

**SOFT**  
The Square Foot Group

**INVESTISSEMENT IMMOBILIER & GESTION DE BIENS EN SHORT TERM**

Vous cherchez un investissement sûr & rentable, de type Airbnb® ?  
Vous cherchez un professionnel pour gérer votre bien ?

**The Square Foot Group est l'expert dont vous avez besoin pour optimiser vos revenus en Floride du sud**

Contact : USA +1 305 632 3766 - FR +33 6 86 42 32 82  
info@thesquarefootgroup.com - www.thesquarefootgroup.com

Under the brokerage of RealtyGroup of Miami

**MCH CONSULTING USA**  
**CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE À AVENTURA**

- CRÉATION DE SOCIÉTÉS
- COMPTABILITÉ ET RAPPORTS PÉRIODIQUES
- DÉCLARATIONS FISCALES DES SOCIÉTÉS ET PERSONNES PHYSIQUES
- CONSEIL EN FISCALITÉ

Monique Herzstein

MCHCONSULTINGUSA.COM 786-785-5000  
AVENTURA CORPORATE CENTER - 20803 BYSCAYNE BLVD - AVENTURA FL 33180

# leCourrier

N°10 | JUILLET 2021

LE MENSUEL GRATUIT DES FRANCOPHONES AUX USA

## A la découverte de Key Biscayne



...vous y trouverez certaines des plus belles plages de Miami

Page 16

Cette photo : Cape Florida State Park à Key Biscayne  
Crédit photo : VISITFLORIDA

**Fêtes patriotiques**  
Une plus grande saveur de liberté cette année pour le 4 et le 14 juillet !



Page 14

**Quel JT regarder aux USA ?**

Il est assez difficile de faire un choix entre les différents journaux télévisés



Page 3

**Associations américaines**

Plusieurs idées d'associations importantes aux USA

Cette photo : les scouts !

Page 4



## Heurs et malheurs de la BD américaine

Ici la bande dessinée s'est développée de manière bien différente qu'en Europe !



Page 5



**La Swim Week démarre à Miami Beach !**

Tout le programme des fêtes d'été est dans ce numéro du Courrier !

Page 15

**A la découverte de la fameuse Route 66**



Suivez le guide : nous vous présentons les grandes étapes d'un voyage le long de la plus célèbre (et vintage) des routes américaines, que vous partiez deux mois en moto ou une semaine en voiture !

Page 8

## EDITORIAL

## La couleur politique du virus

Tant qu'on n'en est pas sorti... on y est encore ! Franchement je préférerais parler d'autre chose que de pandémie... mais il me paraît primordial d'y revenir cet été, tant cette phase de l'histoire de l'humanité a été marquée par des comportements individuels et collectifs qui défient toute rationalité.

Aux Etats-Unis, chacun a pu constater en 2020 que la polarisation politique se transformait en division profonde de deux peuples qui ne se comprennent plus, avec tous les dangers que ça comporte. Malheureusement, il y a eu aussi une polarisation, une politisation du virus.

Par exemple, les taux de vaccination n'ont pas du tout été les mêmes que vous vous trouviez dans la démocrate San Francisco ou bien dans une petite ville Républicaine du Sud. Cette approche "sécuritaire" ou "libertaire" de la vaccination n'est que l'ultime avatar d'une politisation qui commença au tout début de la pandémie, quand Trump jugea bon de fermer les frontières et Biden de qualifier alors les actions de son prédécesseur et concurrent de l'époque comme étant de "l'hystérie xénophobe". "Les murs n'arrêtent pas les virus", disait Biden. Les deux avaient raison et tort : pour empêcher la pandémie il aurait fallu totalement isoler les Etats-Unis (pour qu'il n'y ait pas de "cas N°1") et il aurait donc fallu le faire beaucoup plus tôt durant ce mois de janvier 2020. S'il est de toute façon utopique de vouloir fermer hermétiquement la frontière américaine (quand on sait combien il y a d'immigrés clandestins par jour...), en tout cas, au moment où Trump les a bloquées, ça ne servait déjà plus à rien. A noter que Biden a maintenu cette politique trumpienne du "mur anti-virus" durant la première partie de l'année 2021, sans même qu'il y ait de discussion publique sur le sujet. Comme quoi... politiser une pandémie n'est pas forcément un gage de rationalité.

Mais, par delà les erreurs dans les décisions des dirigeants américains (qu'il est parfois un peu facile de juger : on n'aurait pas forcément fait mieux à leur place), il y a eu une condamnable tolérance de leur part envers les fausses nouvelles dont une partie de leurs troupes respectives se sont auto-abreuvées. Ça s'est passé avec la complicité tacite mais réelle des dirigeants. C'est vrai aussi bien pour l'ambiance "sécuritaire" des Démocrates qu'avec l'état d'esprit "libertaire" des Républicains. Les deux se sont d'ailleurs nourris l'un de l'autre, en s'accusant mutuellement d'être des "irresponsables", et avec une intolérance peu commune. Ils ont laissé leurs troupes suspecter les autres d'être des "enfermistes" ou des "suicidaires".

Beaucoup (trop) de libertaires ont clamé (entre autres) : "Le virus n'existe pas", "les masques ne servent à rien", "le vaccin ne fonctionne pas", en tout cas jusqu'à ce que Trump tombe malade, mette un masque et se fasse vacciner.

D'un autre côté, les "sécuritaires" multipliaient les réglementations, par "principe de précaution", souvent sans savoir si leurs actions sauveraient effectivement des vies, mais en laissant toutefois leurs troupes l'affirmer. Au nom du principe de sécurité, il condamnaient par principe leurs opposants qui invoquaient "l'économie" ou "la liberté", comme si ces deux notions n'étaient pas importantes.

**Alors, est-ce que cela aurait pu se passer différemment ? On peut se poser différentes questions :**

- La diversité des analyses (et des fake news) est-elle liée à la forme fédérale de gouvernement ? Certainement. Celle-ci a des avantages et des inconvénients, mais il semble qu'il y ait eu un sérieux problème de synchronisation entre les Etats des USA, comparé à d'autres pays.

- S'il n'y avait pas eu la campagne électorale de 2020, est-ce qu'une autorité scientifique ou politique aurait pu mettre tout le monde d'accord sur le sujet ? Il est permis de douter que ce soit possible, car les Etats-Unis sont un peu tout le temps en campagne électorale - en tout cas une année sur deux. Et puis, encore une fois, les divisions sont profondes : les uns ne veulent plus en aucun cas parler le même langage que leurs adversaires.

- Ce n'est pas la première pandémie de l'histoire de l'humanité, mais c'est la première de l'ère des réseaux sociaux. Est-ce que Facebook et Twitter n'auraient pas une responsabilité dans la naissance de ces positions antagonistes ? "L'effet bulle" des réseaux sociaux a été une nuisance bien plus grave qu'il ne l'était auparavant. Il cloisonne des communautés, et elles s'y auto-nourrissent d'informations non-vérfiées, qui sont souvent fausses, ce qui a constitué un problème évident durant la pandémie.

Alors que faire ? La réponse nécessitera des milliers de pages de journaux. Mais la synthèse va être courte : une responsabilisation des élus ET des médias paraît nécessaire.

Les politisations de la pandémie n'ont vraiment pas aidé à y mettre un terme, et on va s'en rendre compte au fur et à mesure qu'on prendra du recul sur tout ça.

## Valorisez votre entreprise !

Une pub dans *Le Courrier*, et ce sont des dizaines de milliers de francophones qui sont touchés (au cœur !). Et nos tarifs pubs sont à partir de 109\$ par mois (journal + internet compris) !

**POUR LA PUBLICITE, CONTACTEZ :**

Didier Le Vu : 305-833-3598  
Didierlv.cda@gmail.com



Gwendal Gauthier  
Directeur du  
Courier des Amériques

## Covid-19 et voyages

**Le Courrier est un journal qui existe grâce aux échanges internationaux, en particulier la présence des francophones aux Etats-Unis.** C'est pourquoi nous donnons la parole aux personnes qui ont un avis et une réflexion sur la fermeture des frontières avec les USA. Cela ne

signifie pas que le journal ignore les autres aspects de la pandémie. Avant de discuter des mesures contre la pandémie, il convient toujours de rappeler (comme nous le faisons depuis le début) que la pandémie de covid-19 est une maladie dangereuse, notamment pour les personnes

vulnérables qui ne sont pas vaccinées. Il nous paraît aussi important de reproduire ici des parties des entretiens que nous avons eu en juin sur notre site internet avec Maxime Bernier et Franck Bondrille. Vous pouvez les retrouver sur le site en intégralité.

**Le point : Aux USA**, la fermeture des frontières est le dernier signe, mais très significatif, que

la pandémie existe toujours. Cette fermeture est-elle pour autant toujours justifiée ? **La France** a pour sa part rouvert ses frontières le 9 juin, et aussi bien les Etats-Unis que le **Canada** vont prochainement faire de même. Nouveauté : à partir du 5 juillet les personnes vaccinées pourront entrer au Canada sans plus réaliser de quarantaine.

## Maxime Bernier : "La frontière Canada-USA doit être ouverte!"

**Maxime Bernier a été quatre fois ministre fédéral (conservateur) du Canada entre 2006 et 2015. Il a fondé en 2018 le Parti Populaire du Canada (PPC). Après cet entretien M. Bernier a été (brièvement) placé en état d'arrestation par la police pour ne pas s'être placé en quarantaine alors qu'il était entré au Manitoba où il participait à des manifestations.**

**Le Courrier des Amériques : Pensez-vous que la fermeture depuis mars 2020 de la frontière terrestre entre le Canada et les Etats-Unis a une utilité médicale ou autre ?**

**MAXIME BERNIER :** La fermeture de la frontière terrestre était une mesure de précaution qui pouvait certainement se justifier au printemps de 2020, quand l'incertitude était grande et qu'on ne savait pas encore à quel point le virus était transmissible. Elle ne l'est toutefois plus depuis plusieurs mois.

Les nombres de cas, d'hospitalisations et de décès ont considérablement diminué des deux côtés de la frontière, non seulement à cause de la vaccination, mais aussi grâce à l'immunité naturelle et des facteurs saisonniers. Le risque est maintenant infime.

La fermeture de la frontière a

un coût économique et humain. Après quinze mois d'imposition de diverses mesures de confinement, il est plus que temps d'y mettre fin.

(...)

Je comprends les Snowbirds, je suis moi-même allé en Floride avec mon épouse Catherine à l'automne 2020, avant que ces mesures soient instaurées. Nous nous sommes isolés à notre retour pendant deux semaines tel qu'exigé.

Mais les trois jours à l'hôtel à 2000\$ sont une mesure encore une fois complètement inutile et incohérente, comme bien des commentateurs l'ont souligné. La période d'incubation du virus est plus longue, c'est donc complètement inefficace. Les gens peuvent décider de simplement payer l'amende et de partir! C'est aussi à mon avis une mesure autoritaire excès-

sive qui brime nos libertés de manière totalement injustifiée.

Un comité consultatif d'experts a conseillé au gouvernement fédéral d'abandonner cette obligation il y a quelques jours, mais Ottawa persiste à la maintenir. Ce n'est qu'un exemple de plus des nombreuses décisions irrationnelles prises par les gouvernements depuis plus d'un an.

**Le Courrier des Amériques : En 2020 et même en début d'année 2021, un grand nombre de Canadiens ont eu l'impression que la Floride était dans une situation apocalyptique. Pensez-vous que l'image véhiculée ressemblait à la réalité ?**

**M.B :** Clairement non. Qu'il s'agisse de ce qui se passait aux États-Unis, en Suède, ou en Inde, les médias ont systé-

matiquement déformé la réalité. Il y a quelques semaines, on avait l'impression que c'était la fin du monde en Inde et que tellement d'Indiens mourraient qu'il fallait les jeter sur des bûchers pour se débarrasser des corps. En fait, les bûchers funéraires sont une tradition hindoue, et le taux de mortalité COVID en Inde est beaucoup plus bas qu'au Québec.

Les médias ont exagéré tout ce qui concerne la COVID mais ont presque ignoré les effets néfastes des confinements avec lesquels nous devons composer pendant des années sur l'économie et la santé physique et mentale des gens.



## Franck Bondrille : "Il faut que Biden rouvre les frontières"

**Franck Bondrille, vient d'être réélu (voir page 11) en juin "conseiller des Français de l'étranger" (ASFE) pour la circonscription de Miami. Il est également agent de voyage "réceptif".**

**Le Courrier des Amériques : Vous êtes favorable à la réouverture des frontières américaines...**

**FRANCK BONDRILLE :** Ce que je trouve incroyable, c'est que les frontières américaines sont fermées sans que les médias américains ne se posent de question... ou presque. On n'en entend jamais parler dans les journaux télévisés depuis un an et demi. Au moins au Canada, tous les mois ils repoussent de 30 jours la réouverture. Ici aux Etats-Unis, le gouvernement et les médias n'en parlent pas. Je ne veux pas du tout comparer avec un régime autoritaire, ce serait abuser, mais pourtant sur ce point précis de la fermeture des frontières ça commence à y ressembler. On s'attend à ce que ça réouvre prochainement, mais je ne trouve pas ça du tout sain

qu'on ferme les frontières et qu'on s'abstienne d'en discuter durant 15 mois, comme si c'était quelque chose de naturel.

On pourrait au moins donner une date de réouverture afin que les gens se préparent, quitte à repousser la date si la situation ne le permet pas.

**Le Courrier des Amériques : De même il ne semble pas y avoir eu beaucoup de discussions sur le bien-fondé de la fermeture des frontières ?**

**F.B :** C'est le moins qu'on puisse dire ! On sait qu'il est quasi-impossible de transmettre la covid en avion, grâce aux systèmes de ventilation par le sol, cumulés avec le port du masque. Mais, en plus, le passage de frontière oblige les personnes à prouver qu'elles ne sont pas positives à la covid,

grâce aux tests PCR. Donc les avions sont vraiment un endroit où les passagers sont extrêmement en sécurité par rapport à cette pandémie.

Après, les gouvernements prennent les décisions qui leurs conviennent, je n'ai pas de problème avec ça. Ils ont voulu limiter les déplacements, et effectivement si c'est leur choix de mettre ces limites au niveau de l'international ou de l'intercontinental, ils ont le devoir de prendre les décisions qui leurs paraissent les meilleures. Mais, pour les différentes raisons dont on a parlé auparavant, il est important pour les familles ou les entreprises de pouvoir voyager. Au bout d'un an et demi on attendrait - d'une part - plus de justifications scientifiques sur l'utilité de ces fermetures, et - d'autre part - il apparaîtrait souhaitable à un nom-

bre de plus en plus grand de personnes qu'il faut enfin rouvrir les frontières aujourd'hui, au moins aux personnes vaccinées et/ou porteuses d'un test PCR négatif.

En conséquence, j'apporte mon soutien à la pétition lancée par la conseillère consulaire LREM Béatrice Leydier pour que la Maison Blanche rouvre les frontières.

Je suis aussi membre de la "US Travel Association", et une lettre de notre président Roger Dow a été cosignée par les CEO des plus grands groupes de l'industrie et envoyée au président Biden.



## Le Courrier des Amériques

*Le Courrier des Amériques*, est un titre débuté en octobre 2020, après l'interruption du *Courrier de Floride* (entre avril et septembre 2020) en raison de la crise du coronavirus. *Le Courrier de Floride* existait depuis 2013 et, ainsi, *Le Courrier des Amériques* prend tout simplement le relais : c'est la même chose. Il est pour le moment le

seul journal distribué sur papier en Floride.

Tous nos articles sur la Floride sont toujours sur le site internet, qui fonctionne aussi bien avec les adresses [www.courrierdesamericques.com](http://www.courrierdesamericques.com) que [www.courrierdefloride.com](http://www.courrierdefloride.com). Simplement, il peut désormais toucher un public encore plus large qu'avant.

## NOS RÉSEAUX AUX ETATS-UNIS

Vous pouvez nous suivre sur notre page Facebook *Courrier des Amériques*. Nous avons également lancé un groupe Facebook pour les francophones aux Etats-Unis:

[www.facebook.com/groups/264386591225249/](https://www.facebook.com/groups/264386591225249/)

## NOS RÉSEAUX EN FLORIDE

La page Facebook du *Cour-*

*rier de Floride* est la page de médias francophone la plus suivie dans un Etat des USA, avec plus de 35000 followers : [www.facebook.com/courrierdefloride/](https://www.facebook.com/courrierdefloride/)

Sur cette page vous verrez que nous mettons aussi des groupes à la disposition de nos lecteurs pour qu'ils puissent communiquer.

**EVOJET**  
**À VENDRE OU À LOUER**

Réservez votre essai privé!

**SPARK**  
EVOLUTION

7723 SW ELLIPSE WAY, STUART, FL 34997  
AMERICANJETCONCEPT.COM SPARK EVO

**my bulle**  
100% FRENCH

L'éducation francophone livrée chez vous!

Des livres francophones, des puzzles et des jouets pour les enfants de 0 à 10+!

[WWW.MY-BULLE.COM](http://WWW.MY-BULLE.COM)

Suivez nous sur Instagram : @mybulle\_frenchtoys\_usa

+1(954)817-8210

**CONSCIENCE**  
DIGITAL DENTAL CLINIC

UN DENTISTE FRANCOPHONE  
À CANCUN, MEXIQUE

3 FOIS MOINS CHER À 90 MINUTES DE  
MIAMI ET FORT LAUDERDALE!

CONSULTATION \$56  
COURONNE 100% PORCELAINE EMAX \$495  
TRAITEMENT DE CANAL \$295 | \$192 EXTRACTION DENT DE SAGESSE  
RÉSINE \$66 | \$385 DENTIER HAUT OU BAS

MARIE ET ALAIN MOURGUE ALAIN@CONSCIENCECANCUN.COM  
998-109-8896 WWW.CONSCIENCECANCUN.COM +52 998-176-8084

# Quel journal télévisé du soir regarder aux Etats-Unis ?

NBC est le plus ancien réseau télévisé à proposer des informations, depuis l'année 1940. NBC a été ensuite concurrencée par de nouveaux canaux comme ABC ou CBS. Mais ce qui fut par le passé un très populaire rendez-vous familial, les « evening news » (journaux télévisés du soir) ont eu du mal à se créer de nouvelles audiences depuis la fin du XXe siècle avec la concurrence des chaînes d'info en continu (CNN et Fox News) puis des médias électroniques qui ont remis la lecture au goût du jour. En effet, pourquoi regarder les « evening news » alors qu'on peut avoir accès toute la journée à un très grand nombre d'infos gratuites ? C'est la qualité de la production qui fait certainement la différence. Si ces médias américains sont devenus très orientés au niveau politique (1), ils vérifient néanmoins les faits. A mesure que les foules se sont éloignées des médias « main stream », les fausses nouvelles se sont déversées sur leur passage. Donc la vérification des faits n'est vraiment pas un luxe par les temps qui courent. L'autre qualité de ces « grosses équipes » de « nouvelles du soir », c'est d'avoir des moyens techniques permettant d'avoir généralement un bon condensé d'actualité sur un format d'une vingtaine out d'une trentaine de minutes. Les présentateurs, s'ils sont bien assis sur leur neutralité (1), sont tout de même d'un très haut niveau de compétence, et très agréables.

Au niveau éditorial, la grande différence avec un journal télévisé d'un autre pays, c'est la quasi-inexistence des informations internationales. En fait le nombre de sujets est relativement limité. Le trio « d'hommes-troncs » qui se bat pour l'audience est constitué de David Muir pour ABC, Norah O'Donnell chez CBS et Lester Holt aux manettes de NBC. En mars 2019, 22 millions d'Américains regardaient l'un de ces trois shows. Mais un an plus tard, au plus fort de l'épidémie de covid-19, ils sont remontés à 31 millions de téléspectateurs recherchant un condensé quotidien de vé-

tés au milieu de l'océan de rumeurs les plus folles qui circulaient alors, notamment sur internet et les réseaux sociaux. Bien évidemment, chacun appréciera différemment les personnalités des « news anchors » (présentateurs) et les styles de productions. Habituellement, ils ont presque chacun autant de spectateurs, mais voici tout de même les trois superstars des journaux télévisés dans l'ordre de ceux qui ont le plus d'audience :

## NORAH O'DONNELL



– Norah O'Donnell est une perspicace journaliste politique originaire du Texas (1974), qui a pris le contrôle de « CBS Evening News » le 15 juillet 2019.

## LESTER HOLT



– Lester Holt, né à San Francisco en 1959, est devenu en 2014 le premier Afro-Américain « ancre » d'un journal télévisé majeur, les « NBC Nightly News ». D'un style assez classique, Lester est depuis lors devenu incontournable du paysage audiovisuel.

## DAVID MUIR

– David Muir, est à l'origine un journaliste politique originaire de New-York (1973) qui est devenu l'anchor de « ABC World News Tonight » en juin 2014. Muir a été qualifié par le magazine People « d'homme le plus sexy du monde ».

Les journaux télévisés sont ensuite versés sur les apps des



chaînes (notamment celles des « smart TV »). A noter que celui de Lester Holt est aussi publié sur Youtube aux environs de 22h (east coast, ce qui est très utile). On peut aussi parfois revoir les « nouvelles du soir » sur les chaînes locales des Etats.

Cette année NBC a en plus lancé un journal constamment mis à jour sur Youtube : «NBC News Now».

**Les chaînes d'infos en continu** n'ont pas de programmes comparables un condensé quotidien d'info) mais elles ont des présentateurs vedettes intervenant en soirée, dont les deux principaux se ressemblent comme des frères ennemis (1) :

## ANDERSON COOPER



– Anderson Cooper anime entre autres « Anderson Live » et « Anderson Cooper 360° » sur CNN. Né en 1967 à New-York City, il est héritier (par sa mère) de la riche famille Vanderbilt et est un journaliste au style très agressif.

## TUCKER CARLSON

– Tucker Carlson est originaire de Californie (1969) et il



ne cache pas pour sa part son étiquette politique dans sa poche : il est « paléoconservateur » (qu'on peut traduire par « conservateur à l'ancienne ») donc assez proche du trumpisme. Il anime en « prime time » le « Tucker Carlson Tonight », qui est un peu à l'Amérique conservatrice ce que « La Pravda » était à l'Union Soviétique. La différence c'est que personne n'est obligé de le regarder... mais qu'il est toutefois l'un des plus suivis de tous les présentateurs. De quoi faire oublier le talent d'une Megyn Kelly qui avait quitté Fox en 2017 pour rejoindre NBC.

1 – La polarisation politique est effectivement devenue extrême. Les médias vérifient les faits, mais parfois ils vivent tout de même un peu dans leur réalité à eux, par exemple quand durant des semaines ils ne parlent que de « l'impeachment » du président Trump (janvier 2020), alors que tout le monde sait dès le départ qu'il s'agit d'un non-événement durant lequel Trump n'avait aucune chance d'être condamné (puisqu'il détenait la majorité au Sénat, décisionnaire en la matière). Le problème n'est pas que certains médias parlent d'un sujet précis, mais qu'ils s'y enferment et deviennent hermétiques à toute autre information. En matière d'orientation politique il y a pire que les « news du soir » : CNN est devenue totalement obsédée par sa lutte contre les Républicains, alors que Fox News fait précisément l'inverse : défendre Trump et s'en prendre aux Démocrates. C'est à se demander comment des téléspectateurs peuvent réellement avaler autant de propagande, mais en tout cas les Anderson Cooper (CNN) ou Tucker Carlson (Fox News) ont indéniablement leurs fans.

Précision pour les personnes qui ne vivent pas aux Etats-Unis : la version de CNN « International » n'est pas la même que celle diffusée aux Etats-Unis (comme quoi... ils savent ce qu'ils font !).

# Calendrier Euro2020



**Les phases finales de la Coupe d'Europe des nations vont se poursuivre en juillet, sans qu'il nous soit possible de dire qui va les jouer, mais en revanche on connaît les dates.**

Les quarts de finales se dérouleront les 2 et 3 juillet.

Les demi-finales seront à Wembley (Londres) les 6 et 7 juillet à 9h (heure de la côte Est des USA).

La finale est au même endroit, à 9h du matin le 11 juillet.

## QUELLES TÉLÉVISIONS AMÉRICAINES ?

Tous les matchs des quarts de finales, des demi-finales, et la finale, seront diffusés sur ESPN, sauf un des quarts de finale qui sera diffusé sur ABC.

Il sera aussi possible de voir les matchs sur : fubo TV, Sling Orange, Hulu + Live TV, Vidgo, PrendeTV. Ceux qui ont des "box" peuvent voir les matchs sur les chaînes françaises : beIN Sport, Tf1 ou M6 qui se partagent les droits de retransmission de l'Euro.

## EN FLORIDE :

Nos partenaires du restaurant Pistache à West Palm Beach retransmettront les matchs, entre autres de l'équipe de France

## EN BREF

### OBAMA LASSÉ DE LA "CANCEL CULTURE"

Dans une interview le 7 juin avec Anderson Cooper sur CNN, l'ex-président Barack Obama s'est entre autre attardé sur le sujet de la "cancel culture" et de la radicalisation du politiquement correct, précisant qu'il se rendait compte du problème notamment avec l'expérience de ses deux filles sur les campus des universités. «Elles se rendent bien compte que cela va trop loin (...) on ne peut pas exiger des gens qu'ils se montrent politiquement corrects en toutes circonstances». Pour lui il y a désormais des «dangers» dans cette mode qui consiste (selon lui) «à condamner les gens en permanence».

Lors d'un sommet à Chicago, Obama avait déjà moqué les personnes qui «tweetent ou lancent un hashtag pour dénoncer l'emploi d'un verbe inadéquat dans une phrase, puis se rasseyent et se sentent fiers d'eux».

### ADIEU LES KARDASHIAN ?

C'est l'info américaine la plus importante du mois dernier : après 20 saisons "Keeping Up with the Kardashians" s'est arrêté. Comme dit l'adage, "on sait ce qu'on perd mais on ne sait pas ce qu'on gagne". Et si c'était pire après ?

### AMAZON RACHÈTE MGM



C'est une nouvelle qui date de la fin du mois de mai... mais difficile de passer à côté de ce changement historique dans l'industrie cinématographique mondiale : Metro Goldwyn Mayer, la firme au lion rugissant a été créée en 1924 et elle était devenue la plus grande société de production cinématographique de Hollywood dans les années 1930.

**leCourrier**  
est distribué gratuitement en version imprimée dans les endroits francophones des 3 comtés du Sud Floride

## ON A TENTÉ POUR VOUS : Le gâteau au Jack Daniel's



Visuellement, il ressemble à un brownie, et il n'est donc pas si effrayant que son nom le laisserait penser : après tout, à Walmart on trouve des pâtisseries avec des couleurs qui n'existent pas dans la gamme chromatique, et des "saveurs" venues d'une galaxie où la nature a été entièrement remplacée par des choses de synthèse. Alors pourquoi pas un gâteau au Jack ?

La boîte de Jack Daniel's est joliment vintage, et même au dos il est écrit des choses qu'on ne trouve normalement plus dans le commerce comme : "52% de sucres ajoutés, 15% de graisses, 12% de cholestérol et 11% de sodium" et différentes autres inscriptions moins impressionnantes, comme "0,5% d'alcool" (malheureusement).

Le gâteau est surprenant, assez désagréable en raison d'un goût d'alcool un peu médical, même en l'agrémentant de chantilly et... Une fois avalé, il reste l'arrière-goût de Jack Daniel's mélangé au chocolat et il s'agit vraiment d'un moment délicieux, qui reste éternellement en bouche. Mais il serait étonnant que vous alliez jusque-là après tout ce qu'on vient de vous dire !

Le mieux, en fait, c'est d'acheter un brownie et en même temps de boire un Jack Daniel's, non ?!

**OBJECTIF USA**  
IMMOBILIER / ENTREPRISE / CONSULTING

Une seule agence pour vos projets aux USA :

- ✓ Rachat entreprise / commerce
- ✓ Immobilier résidentiel et commercial, transaction et gestion
- ✓ Consulting en implantation / expatriation

**OBJECTIF USA**  
3801 Avalon Park Blvd E. suite 212  
Orlando FL 32828  
(407) 408-0176  
objectif-usa.com  
objectifusaimmobilier.com  
contact@objectif-usa.com

Daphnée Vergeau Perret, Broker  
Sylvain Perret, CBI, Broker / Owner

**leCourrier**  
Mensuel francophone gratuit

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :  
Gwendal Gauthier  
gwendalgauthier@gmail.com | Tél. : 561-325-9498

**courrierdesameriques.com**

**ABONNEZ-VOUS (ou votre entreprise) !!!**

|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 an : 12 numéros : 40\$         | <input type="checkbox"/> Abonn. de soutien : 250\$ |
| <input type="checkbox"/> 5 exemplaires (par envoi) : 70\$ | <input type="checkbox"/> 10 exemplaires : 100\$    |
| <input type="checkbox"/> 15 exemplaires : 110\$           | <input type="checkbox"/> 20 exemplaires : 115\$    |

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Entreprise (optionnel) : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Ville : \_\_\_\_\_ Zip : \_\_\_\_\_

CHÈQUES À L'ORDRE DE : **FRENCHING LLC**  
 2201 NE 66TH ST., UNIT 1309, FORT LAUDERDALE FL 33308

## Les mouvements scouts aux Etats-Unis

Il y a le mouvement masculin : Boy Scouts of America (BSA), et le mouvement féminin, Girl Scouts of the USA, ce qui limite considérablement le choix, par exemple quand on compare avec des pays comme la France où les structures de scouts et guides sont souvent séparées en fonction des mouvements religieux.

Bien évidemment, aux Etats-Unis on ne plaisante pas avec les valeurs patriotiques et religieuses, mais les Girl Scouts acceptent (en théorie) les personnes qui ne sont pas chrétiennes. Il est possible de substituer un autre mot à la promesse de "devoir envers Dieu". Mais pour leur part les Boy Scouts exigent l'appartenance à l'une des 28 religions qu'ils reconnaissent officiellement.

BSA a perdu beaucoup de membres suite à des scandales sexuels auxquelles l'organisation fait face. Même s'il n'y a guère de danger pour les enfants, aux Etats-Unis les parents sont très protecteurs. D'ailleurs, certains limitent les activités scouts de leurs enfants à la vente de gâteaux à la sortie des églises, car par delà les scandales mentionnés, il apparaît de plus en plus difficile pour des parents américains de laisser les enfants passer des semaines en forêt : d'accord pour être éclairé, mais pas pour mourir comme Davy Crockett ou comme Jéronimo (en sautant d'une falaise en criant son nom Jéronimooooooooo) ! C'est dommage, car les immensités américaines se prêtent si bien à l'aventure !

De nouvelles associations beaucoup plus petites se créent donc afin de :



Crédit photo : Cherie Cullen — U.S. Department of Defense, Domaine Public



Crédit photo : Rlevse, Domaine Public

- Comblent le manque de religion particulière. Depuis le mi-



lieu du XXe siècle, des obédiences chrétiennes fondent ainsi leurs propres

troups.

- Rester au sein de diasporas (les Russes, les Ukrainiens etc...).

- Avoir des aventures plus "musclées" : il y a à la fois des mouvements sportifs plus portés sur l'aventure, mais aussi bien entendu des milliers de "camps d'été" (et de vacances) également portés sur les sports ou la découverte de la nature.

L'année 2020 aura été particulièrement difficile pour les mouvements scouts, avec les restrictions liées à la pandémie, le nombre d'adhérents s'est ainsi effondré, mais BSA et les Girls Scouts demeurent parmi les plus grandes du pays.

## AARP : la plus grande association américaine est celle des de plus de 50 ans



Fondée en 1958, son acronyme AARP signifiait au départ « American Association of Retired Persons » (personnes retraitées). Mais aujourd'hui elle est ouverte à tous, même si elle s'occupe de facto uniquement des intérêts des personnes de plus de 50 ans. Outre ses informations et son magazine (qui ainsi compte le plus d'abonnés aux USA), AARP permet à ses adhérents de bénéficier de nombreux avantages. Ils peu-

vent aussi souscrire à une assurance maison, Medicare, des services financiers etc... Mais l'association est aussi connue pour son lobbying en faveur des « aînés » : plusieurs dizaines de millions de dollars sont injectés chaque année afin de défendre leurs droits. Ainsi, si une communauté veut supprimer le permis de conduire aux personnes

trop âgées (par exemple) vous pouvez être certain de voir arriver dans l'heure les représentants de l'AARP.

Ses infos sont notamment intéressantes dans les domaines des fraudes, dont les personnes âgées sont souvent les principales victimes.

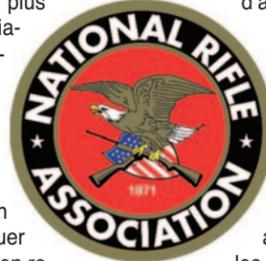
Si vous êtes (ou approchez) de la tranche d'âge concernée, vous pourriez être intéressé :

[www.aarp.org](http://www.aarp.org)

## La NRA défend les "droits" des propriétaires d'armes

Bon il n'est pas du tout certain que ce soit l'association la plus utile du moment pour les expatriés, mais en tout cas

c'est une des plus grandes associations américaines, la « National Rifle Association ». Si, dans la plupart des pays, on peut faire évoluer la constitution, en revanche celle des Etats-Unis a un caractère à la limite du « sacré ». Ses dix premiers amendements garantissent les libertés des Américains et le deuxième amendement assure au citoyen de pouvoir posséder une arme. Les siècles passant, les marchands d'arme ont dû défendre leurs droits, mais



aussi les simples particuliers qui souhaitent pouvoir continuer à se défendre dans un pays qui l'a toujours permis. C'est

d'autant plus logique que certaines personnes mal intentionnées sont armées jusqu'au dent : alors pourquoi pas les honnêtes gens ?

Problème : les armes ne sont plus les vieilles Winchester du Far West, et les actes criminels ou les meurtres de masse causés par des déséquilibrés à l'aide de fusils d'assauts sont depuis fort longtemps un problème qui amène à poser le débat du « contrôle des armes ».

La NRA avait anticipé, puisqu'elle existe depuis 1897.

Elle rassemble au départ des anciens combattants de la Guerre Civile, puis des amateurs de tir tout comme des passionnés d'armes. Puis elle ouvre des centres de tir et organise des compétitions. C'est à partir des années 1968 et de l'avènement de mouvements pacifistes que la NRA devient un (puissant) lobby. L'association est constamment au cœur de polémiques sur la violence avec arme, défendant le droit d'en posséder et combattant le fait que les antécédents des possesseurs d'armes puissent être contrôlés. La NRA est aujourd'hui concurrencée par des organisations plus radicales, mais elle est toujours l'une des plus puissantes et influentes des Etats-Unis : c'est clairement une « particularité » du pays !

## Les personnes qui font de l'allergie alimentaire peuvent rejoindre la FAACT

Le Courrier vous présente comme souvent des associations utiles aux Etats-Unis, même si elle ne sont pas toujours francophones, au moins vous pouvez ainsi avoir une description en français de leurs activités. Voici aujourd'hui la FAACT (Food Allergy & Anaphylaxis Connection Team) qui permet à Miami - comme partout aux Etats-Unis - d'éduquer les petits comme les grands qui se découvrent des allergies alimentaires... et ils sont de plus en plus nombreux, que ce soit à l'arachide ou

au lait, aux œufs...

La FAACT organise par exemple un camp d'été où les enfants peuvent se retrouver entre allergiques et ainsi y faire face, tout en découvrant qu'ils ne sont pas seuls dans cette situation. C'est même une excellente manière de se faire des amis ! Durant l'été 2021, les camps seront comme l'an passé virtuels, pour les raisons que vous devinez. Mais il y a aussi des ressources pour les parents afin qu'ils puissent être plus à même d'écouter les besoins de leurs enfants : en



effet une allergie alimentaire peut créer de nombreux troubles différents, allant jusqu'à la dépression.

[www.foodallergyawareness.org](http://www.foodallergyawareness.org)

[www.facebook.com/FAACTnews/](https://www.facebook.com/FAACTnews/)

Bien entendu, il ne faut pas confondre la FAACT avec la FACC (French-American Chamber of Commerce) : ce serait malencontreux !

## Le testament International: outil de l'expatrié

Pour les expatriés, de manière générale, les soucis arrivent souvent en double car, pour un grand nombre, on ne coupe pas totalement les liens avec son pays d'origine. Donc, il faut cumuler les soucis quotidiens qu'on rencontre aux Etats-Unis avec l'inquiétude qu'on peut avoir pour l'endroit où ses parents se trouvent, mais aussi pour les biens, voire les successibles.

Certes, il a un bon nombre de facteurs à prendre en considération concernant les dernières volontés des parents. Pour certaines personnes, l'aspect fiscal sera prédominant, surtout dans le souci de ne pas laisser une lourde obligation aux enfants ou autres bénéficiaires d'un patrimoine.

Si les enfants ou autres bénéficiaires habitent ailleurs, il a bien sûr la tâche de porter la nouvelle du décès, mais aussi celle de faciliter la distribution des avoirs aux ayants-droit. Pour d'autres personnes, la considération primordiale est de maintenir un degré de contrôle sur la suite du décès, parfois dans le but de protéger la personne qui va en bénéficier.

Il y a un mécanisme de contrôle bien connu : le testament. D'emblée, un testament va désigner qui sont les succes-



Par Me DAVID WILLIG

Avocat d'immigration aux barreaux de Paris et de Miami, et notaire

sibles, qui peuvent être des personnes, et surtout des organismes caritatifs, qui ne recevraient rien autrement (suivant les règles des successions sans testament). Pour les ressortissants européens, il n'y a jamais eu autant de souplesse qu'aujourd'hui pour la formulation d'un testament.

Ceci dit, on peut choisir le format du testament, et parfois... ce choix n'est pas bon. Par exemple, une dame qui résidait en Floride a fait un testament lors d'une visite à Paris, où sa soeur habitait. Elle avait réalisé un testament olographe qui n'était pas valable

dans le lieu d'ouverture de la succession, donc toutes ses directives de dernière volonté ont échoué.

Une solution a été conçue pour créer la notion de "testament international" suivant une convention internationale, celle de Washington de 1973. Cette convention vise à établir une norme "universelle" sur la forme d'un testament. On peut dire que le testament international de la convention de Washington instaure une forme qui fait converger le droit anglo-saxon et le code civil.

Ainsi, la convention vise un testament écrit déclaré par le testateur en présence de deux témoins et d'une personne habilitée à officialiser que le document est bien son testament, et que le testateur en connaît le contenu.

Donc, du point de vue harmonisation, le testament international est très pratique. Mais, il ne faut pas perdre de vue qu'il s'agit d'une forme. C'est le contenu du testament qui fait sa substance.

Si, cher lecteur, vous avez un doute concernant un testament déjà créé, ou vous voulez considérer, contactez :

David S. WILLIG Chartered  
2837 SW 3rd Ave, Miami, FL  
(305) 860-1881

[Interlawlink@aol.com](mailto:Interlawlink@aol.com)

[floridavocat.com](http://floridavocat.com)

[www.facebook.com/David-S-](https://www.facebook.com/David-S-Willig-Chartered-186613868040926)

Willig-Chartered-186613868040926

L'ECOLE FRANCO AMERICAINE DE MIAMI

THE FRENCH AMERICAN SCHOOL OF MIAMI

- ✦ Acquérir une parfaite maîtrise de la langue et des cultures françaises et américaines, en mettant l'accent sur la littérature, les arts et les sciences
- ✦ Apprendre grâce à cursus complet et ambitieux, prenant le meilleur des deux systèmes scolaires français et américain.

- ✦ Faire partie d'un réseau international d'étudiants, leur donnant accès à des écoles et à des parcours professionnels partout dans le monde.
- ✦ Développer un sens accru de la responsabilité sociale en apprenant à devenir un citoyen du monde.

**École Française**  
Programme homologué  
Cursus Bilingue  
De la maternelle au CM2

Pour en savoir plus!  
Scannez ce QR Code  
ou Visitez  
[www.frenchschoolmiami.org](http://www.frenchschoolmiami.org)

**(786) 268-1914**

**CAMPUS NORD**  
651 NE 88 TER, MIAMI SHORES

**CAMPUS SUD**  
7701 SW 76 AVE, SOUTH MIAMI

# Heurs et Malheurs de la BD Américaine

Les « comics » sont malheureusement les parents pauvres de la culture populaire américaine. Il ont certes autrefois été populaires, et ils sont même devenus « collectors », mais ils ont de longue date sombré dans l'underground. En voici un panorama !

En France, pour sa part, la bande-dessinée est devenue appréciée du grand public après que le belge Hergé ait publié son premier Tintin (1929) et surtout que les dessinateurs (français) aient lancé « Le Journal de Mickey » (1934). Aux États-Unis, les premières séquences dessinées (« comic strip ») apparaissent dans les quotidiens d'information de New-York à la fin du XIXe siècle, mais les noms dont on se rappelle le plus apparaissent au début de la Grande Dépression, avec par exemple Betty Boop (1930) ou Popeye (1931) qui viennent remonter le moral d'un pays sinistré. L'âge d'or du Comic Book (magazine de BD)



américain arrive un peu plus tard, en 1938, et d'une manière plus acrobatique : le magazine Action Comics commence alors à publier les aventures du journaliste (le même métier que Tintin) Clark Kent, sauf que, contrairement au reporter belge, Clark Kent a le pouvoir de voler. Ainsi, Superman lance la mode du Comic Book. Néanmoins, après la seconde guerre mondiale, les Comics sont dé-

criés pour leur violence, puisque ces « Avengers » passent leur temps à « faire justice ». Jusqu'aux années 1980 on peut même dire qu'il existe un fossé infranchissable entre les familles populaires qui lisent les BD américaines à leurs enfants, et les autres qui se tiennent à l'abri des Batman, Spider-man, X-Men et autres gros bras édités par Marvel ou DC Comics.

En conséquence, alors qu'en France on trouve dès les années 1970 des BDs dans les plus petits supermarchés, aux USA il faut encore aujourd'hui aller fouiller dans le recoin de la seule grande chaîne de librairies du pays, Barnes & Noble, pour en trouver (ou dans les rares boutiques underground spécialisées). Dans la chaîne de librairie mentionnée, d'une part vous avez les mangas japonais, assez populaires aux États-Unis (comme ailleurs), et de l'autre, en face, des imprimés collectors de super-héros et des produits dérivés de Star Wars. Ironie de l'histoire, les BD sont souvent plus sombres et violentes qu'elles ne l'étaient au

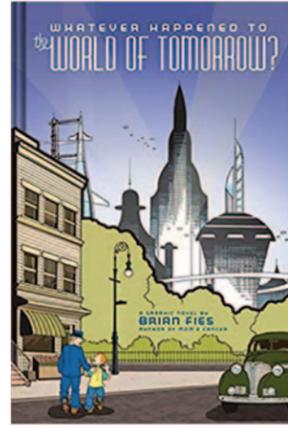
loin de l'esprit de Hergé ou de Mickey. Il y a même désormais des anti-héros comme Wolverine ou The Punisher qui se frayent des chemins sur papier glacé... Peut-on appeler ça une « évolution » ?



Ah, si, il y a eu UNE grande nouveauté au XXIe siècle : The Walking Dead. Mais ce nouveau siècle est surtout celui d'une mutation culturelle : aussi bien les survivants de l'apocalypse zombie que les vieux héros en combinaison moule-b\*\*\* se sont extraits des pages en papier pour aller voler beaucoup plus vite et beaucoup plus haut... au travers des grands et petits écrans. Ils sont même devenus plus qu'envahissants sur les plateformes de vidéos à la demande !

Alors, le cinéma a-t-il condamné la BD aux États-Unis ? Pas forcément. Déjà, il faut noter que les États-Unis comptent de très bons illustrateurs, notamment au rayon des livres pour enfants : Walter Disney et Dr Seuss ont fait des émules, y compris dans la catégorie de l'imprimé ! Et puis, le

marché de la BD existe toujours bel et bien, notamment avec les super-héros, même s'il est



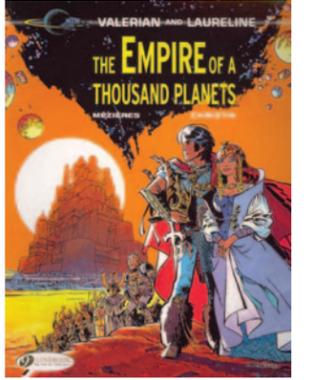
assez incompréhensible de constater qu'ils occupent toujours la quasi-totalité de l'espace commercial. En cherchant bien, on trouve aussi quelques phénomènes sociaux, aussi bien japonais qu'américains, en passant par le Persepolis (franco-iranien) de Marjane Satrapi. Aux USA il y a par exemple Brian Fies qui a publié « Mom's cancer » (Le Cancer de Maman) en 2005 ou encore « The Fire Story » narrant comment sa maison a brûlé en Californie, ou encore « Whatever Happened to the World of Tomorrow? » qui raconte comment les États-Unis ont eu un jour un futur prometteur... et que la réalité est aujourd'hui un peu différente. Mais chacun s'accordera sur le fait que ces trois titres ne sont pas vraiment très... « comic » (et en tout cas pas drôles du tout) !

## LES FRANCO-BELGES ARRIVENT !

En tout cas, dans ces rayons oubliés des dernières librairies des États-Unis, on ne sait

même pas que Barbe-Rouge et ses pirates rodent près de la Floride ; on ignore à Nashville que les Tuniques Bleues sont bien près d'attaquer la ville, et Palomito, près de la frontière mexicaine, n'a jamais entendu parler du shérif Blueberry : les héros « Américains » de cet univers français sont à peu près inconnus sur le territoire des États-Unis.

Alors, Buck Danny et Lucky Luke sont-ils condamnés à rester Lonesome aux USA ?



Il n'y a pas de fatalité ! Les éditions Cinebook (des Français installés en Grande-Bretagne) arrivent à pénétrer le marché depuis 2005, avec une accélération notamment après la sortie du film « Valerian » qui a fait découvrir cette série. Comme le dit sa directrice, « plus nous traduisons de BDs européennes en anglais, et plus elles seront appréciées ! » C'est vrai qu'il fallait y penser ! Et puis, surtout, c'est la vente par internet qui permet de au XXIe siècle de jouer des coudes pour se faire de la place et trouver son public sur le marché US. Espérons en tout cas que ça se développe encore plus !



## Cinebook : « La BD franco-belge fonctionne mieux aux USA depuis le film Valerian de Luc Besson »

### Rencontre avec Valérie Robin, directrice des éditions Cinebook.

Cette société a été lancée en 2005 par Olivier Cadic (qui se consacre actuellement à son mandat de sénateur des Français de l'Étranger) afin de promouvoir les plus célèbres bandes dessinées franco-belges, mais en version anglaise. Aujourd'hui Cinebook publie plus de 70 séries différentes.

Leur site internet (qui vend en livres sterling) vous permet de voir le catalogue : [www.cinebook.co.uk](http://www.cinebook.co.uk) Et vous pouvez trouver leurs éditions en dollars sur les principales plateformes américaines.

### LE COURRIER DES AMÉRIQUES : Quelle est l'activité exacte de Cinebook ?

**VALÉRIE ROBIN :** L'ambition de Cinebook est d'amener le meilleur de la bande dessinée Franco-Belge sur des marchés dominés par les comics américains ou les mangas japonais. Nous traduisons donc les classiques de la BD Franco-Belge en anglais, tout en faisant aussi découvrir de nouveaux talents. Plusieurs personnes de l'équipe participent à la sélection des titres, et nous sommes aujourd'hui devenu le plus gros acheteur de droits de BD Franco-Belge.

### LE C.D.A : Le catalogue Cine-



book aujourd'hui, c'est 70 séries, plus de 550 titres. Comment choisissez-vous les albums que vous décidez de publier ?

La question n'est pas simple, c'est le résultat d'un travail d'équipe... Il s'agit souvent d'un coup de cœur partagé en ce qui concerne les nouveaux auteurs, et disons qu'avec nos années « d'expérience », nous savons mieux aujourd'hui ce qui peut fonctionner ou pas. Ce n'est pas parce qu'un titre se vend bien en France que ce sera forcément le cas ailleurs. Nous essayons de privilégier des thèmes universels, pour un public de 7 à 77 ans.

**LE C.D.A :** On dit qu'il est plus complexe de traduire certaines choses que d'autres, l'humour par exemple ? Comment faites-vous

lorsque vous n'avez pas d'équivalent direct en anglais ? Il y a vrai « gap » culturel, non ?

Pas aussi important que cela. Oui, il y a des différences culturelles, mais nous restons



des civilisations occidentales, avec des racines et une histoire commune. On arrive toujours à trouver des équivalents, même

si pour nous la traduction s'apparente plus à de l'adaptation que la traduction littérale, bien sûr. Parfois il faut complètement repenser l'idée, la phrase, pour faire passer le sens qu'a voulu l'auteur. Souvent ce travail est un vrai casse-tête, la traduction des albums de Izno par exemple. L'humour, c'est sans doute le plus compliqué. Et puis il y a les valeurs, les images qui « ne passent pas ». Difficile, par exemple, de faire d'un « mauvais » élève un héros de bandes dessinées en Angleterre ou aux USA... C'est pour cela que la traduction chez Cinebook est un processus très organisé, reposant sur des personnes qui non seulement ont les compétences linguistiques nécessaires, mais aussi le « background » culturel. Des passionnés de la BD, en plus.

**LE C.D.A :** La BD Franco-Belge, ou est-ce l'Europe Continentale, sont perçues comme étant plus « libérales » en ce qui concerne la nudité ou la sexualité. Certaines images de vos titres sont d'ailleurs légèrement retouchées. Est-ce de la censure, ou considérez-vous cela comme une sorte d'adaptation culturelle ?

Adaptation est le bon mot. Lorsqu'on a grandi en France par exemple, la nudité dans la BD ça n'est pas un « big deal », on peut trouver étonnant le

comportement de la personne choquée par l'image de la nudité, et même souvent on s'en moque. C'est à notre avis une erreur. On « n'impose » pas sa culture à l'autre ; c'est inefficace et même contreproductif. Si on veut vendre sur un marché, on respecte sa culture. Et si cela veut dire recouvrir un sein parce que sur ce marché un livre destiné à un enfant ne peut contenir de nudité, nous le comprenons.

Et puis empêcher ce même enfant de découvrir de fantastiques aventures seulement parce que, à un moment donné de l'histoire, apparaît un personnage dénudé serait vraiment dommage. Mais cela reste vraiment occasionnel, car nos BDs s'adressent plutôt au grand public, et cela est fait bien sûr en accord avec les auteurs, et même souvent réalisé par eux. En aucun cas l'histoire ne s'en trouve altérée.

**LE C.D.A :** Même si un public de plus en plus large aux États-Unis connaît l'offre de « comics » (surtout grâce aux films qui sont réalisés ensuite), il n'est pas simple de trouver des albums dans le commerce en général ; et encore moins lorsqu'il s'agit de BDs Franco-Belge. Comment vous faites-vous connaître ?

Nous comptons beaucoup sur notre réseau de reviewers, de blogueurs, et nous partici-

pons régulièrement à de nombreux salons dédiés. Mais c'est vrai que la sortie, en 2017, du film de Luc Besson « Valerian and the City of a Thousand Planets » réalisé à partir d'une série que nous publions, Valerian & Laureline, (nous avions publié, pour l'occasion, des intégrales avec images du film et interview de Luc Besson et des auteurs, Jean-Claude Mézières et Pierre Christin), nous a beaucoup aidé. On trouve nos titres sans problème chez les revendeurs online, dans les magasins spécialisés dans les comics, et s'ils ne sont pas disponibles directement sur les étagères du libraire généraliste, celui-ci peut les commander sans problème auprès de nos distributeurs américains.

**LE C.D.A :** Les titres de Cinebook sont-ils disponibles en version numérique ?

Oui, absolument, sur toutes les plateformes principales.

**LE C.D.A :** Quels ont été, jusqu'à présent, vos principaux succès commerciaux ?

Globalement « Lucky Luke », « Blake & Mortimer », « XIII », « Valerian & Laureline », et « Yakari » pour les plus jeunes. Aux États-Unis Buck Danny fonctionne particulièrement bien, et la Science-Fiction, « The Worlds of Aldebaran » par exemple, aussi.

## SÉLECTION DES SORTIES EN VAD



**Le 23 juillet :**

**Ted Lasso (saison 2)**



Coach de football (américain), Ted a été embauché par une équipe de football (britannique) alors qu'il n'y connaît rien...

**Le 6 août :**

**Mr. Corman (saison 1)**



Avec un peu plus de chances et de meilleurs choix, il aurait pu devenir une rock star. Il est prof pour les CM1, et même s'il aime ses élèves, il est toujours à la recherche de joie et de sens, dans un monde qui en manque parfois. Une série de, et avec, Joseph Gordon-Levitt.

**NETFLIX**

**Le 1er juillet :**

**Generation 56k (saison 1)**



Une comédie romantique italienne en huit épisodes qui suit la relation d'un couple durant deux décennies.

**Le 1er juillet :**

**Young Royals (saison 1)**



Cette comédie romantique suédoise suit le jeune prince Wilhelm alors qu'il intègre une nouvelle école et doit y relever un certain nombre de challenges sociaux.

**Le 2 juillet :**

**Haseen Dillruba**



Ce film policier indien raconte l'histoire d'une femme questionnée sur le meurtre de son mari.

**Le 2 juillet :**

**Mortel (saison 2)**



Cette série fantastique française revient en deuxième saison, toujours avec Sofiane, Victor, et Luisa qui sont liés par une force surnaturelle. La première saison était un peu passée inaperçue lors de sa sortie en 2019, y compris par nous : on va essayer de se rattraper !

**Le 2 juillet :**

**The 8th Night (film)**



Cette série d'épouvante coréenne suit un exorciste espérant prendre sa retraite en paix mais qui doit revenir lorsqu'un démon menace de déclencher l'enfer sur Terre.

**Les 2, 9 et 16 juillet :**

**Fear Street Trilogy**



Trois livres de la série Fear Street books (fiction d'horreur pour ados de R.L. Stine's) sont adaptés par Netflix. Ils ont interconnectés.

**Le 4 juillet :**

**We the People (Saison 1)**



Leçons d'éducation civique aux États-Unis créée par Barack et Michelle Obama, Chris Nee et Kenya Barris, avec l'aide de plusieurs talents musicaux : Janelle Monáe, H.E.R., Adam Lambert, Brandi Carlile...

**Le 8 juillet :**

**Resident Evil: Infinite Darkness (saison 1)**



Le jeu vidéo fête ses 25 ans cette année, et Netflix démarre ainsi une série animée sur ce thème !

**Le 9 juillet :**

**Atypical (saison 4)**



C'est la fin de la route pour Sam et le tourbillon d'aventures qu'il aura connu durant ces quatre saisons.

**Le 9 juillet :**

**Virgin River (saison 3)**



Et il y aura même une quatrième saison pour les aventures de Melinda à Virgin River en Californie.

**Le 9 juillet :**

**Biohackers (saison 2)**



La première saison de cette série allemande n'a pas beaucoup fait parler d'elle, mais ceux qui l'ont vue ont l'air d'avoir apprécié. L'histoire : une étudiante en médecine découvre l'utilisation d'une technologie avancée de "biohacking" (utilisation détournée de matériel génétique).

**Le 13 juillet :**

**Naomi Osaka (série limitée)**



Une docu-série limitée sur la prodige du tennis féminin !

**Le 14 juillet :**

**A Classic Horror Story (film)**



Et maintenant... un film d'horreur italien !

**Le 21 juillet :**

**Trollhunters: Rise of the Titans**



La (bonne) série pour enfants créée par Guillermo del Toro arrive en version film pour un final mémorable !

**Le 23 juillet :**

**Kingdom: Ashin of the North (film)**



Il s'agit d'un film racontant comment la naissance du virus qui a zombifié les deux premières saisons de la magnifique série d'épouvante coréenne "Kingdom".

**Le 23 juillet :**

**Sky Rojo (saison 2)**



Carol, Wendy et Gina continuent leur nouvelle vie après avoir fui leur proxénète dans cette série espagnole débutée en mai.

**Le 23 juillet :**

**Masters of the Universe: Revelation (Part 1)**



Une nouvelle version du célèbre classique, qui s'inscrit dans la suite immédiate de l'histoire : après la fin de la guerre pour Eternia.

**Le 29 juillet :**

**Resort to Love**



Une nouvelle comédie romantique, avec Christina Milian, Jay Pharoah, Alexander Hodge.

**Le 30 juillet :**

**The Last Mercenary**



Dans cette série française, un ancien agent secret (joué par Jean-Claude Vandamme) revient en France pour aider son fils qui a des problèmes.

**En juillet :**

**Beastars (saison 2)**



Cette série japonaise appréciée montre un monde peuplé d'animaux anthropomorphiques.

**En juillet :**

**Blood Red Sky**



Dans ce film germano-anglais, les passagers d'un avion sont pris entre un détournement terroriste, ce qui est normal dans un film, mais en plus ils doivent faire face à une pandémie dans l'avion en même temps !!

**Le 11 août :**

**The Kissing Booth 3**



Troisième volet de ces comédies romantiques à succès : Elle Evans va devoir intégrer l'université... et elle a une décision importante à prendre".

**Le 20 août :**

**Sweet Girl**



Un film avec Jason Momoa : il y a peu de chances que ce soit une comédie romantique !!

**Le 27 août :**

**Beckett**



Ferdinando Cito Filomarino réalise ce film avec John David Washington racontant l'histoire d'un couple en vacances se retrouvant pris dans une conspiration.

**Le 27 août :**

**He's All That**



Voici un "remake", celui d'un film de 1999. Après avoir été humiliée par son petit ami, une influenceuse décide de transformer le loser de l'école en roi de sa promo...

**Le 27 août :**

**The Chair (saison 1)**



The Chair est une "dramédie" qui se déroule dans le département de langue anglaise d'une prestigieuse université. La série est attendue car portée à l'écran par les créateurs de Game of Thrones, avec en vedettes Sandra Oh, Holland Taylor....

**Durant le mois d'août :**

**Hit & Run (saison 1)**



Une nouvelle série à suspense par les producteurs de "Fauda" ou encore "The Killing".

La chaîne Youtube du *Courrier* a près de 150 vidéos gratuites sur la Floride et les USA, et déjà près de 3500 abonnés. Rejoignez les : c'est 100% gratuit !

[www.youtube.com/courrierdefloride](http://www.youtube.com/courrierdefloride)

École homologuée par le Ministère de l'Éducation Nationale & l'AIS de la Floride

DE LA TOUTE PETITE SECTION DE MATERNELLE (2 ANS) À LA 5<sup>ÈME</sup>



**ÉCOLE**  
avec  
apprentissage  
bilingue

**Lycée Franco-Américain**  
International School  
8900 Stirling Rd, COOPER CITY  
954.237.0356 | [www.Lyceefrancoam.org](http://www.Lyceefrancoam.org)

Français & Anglais  
Enseignement artistique  
Enseignement sportif  
Aide financière  
Bourses scolaires acceptées

## Panic : une très bonne série pour ados (et les parents) sur Amazon Prime !

Ah, depuis quelques temps, certains étés nous replongent dans les années 1980 et l'époque radieuse d'un cinéma américain un peu naïf et amical. Ce fut le cas bien entendu avec l'arrivée de *Strangers Things* en 2016 sur Netflix. Cette fois c'est Amazon qui réussit son coup, avec l'adaptation par Lauren Olivier de son propre roman, avec des ados un peu plus âgés que ceux de *Stranger Things*, et donc prompt à des jeux beaucoup plus dangereux. C'est la fin de l'année scolaire, et comme chaque fois dans la petite ville de Carp, au Texas, à la nuit tombée les ados vont jouer à "Panic" : les pires épreuves possibles, comme traverser une route les yeux bandés, marcher sur une poutre en métal à 10 mètres de hauteur entre deux bâtiments d'usine etc... Le vainqueur se verra attribuer 50 000\$ récoltés durant l'année auprès des lycéens. Il n'est pas nouveau que des ados



jouent avec le feu... sauf que la police locale cherche à savoir ce qu'est Panic et qui l'organise, car il y a eu deux décès l'été précédent. Evidemment, chacun l'aura compris, c'est plus violent avec Panic que les séries des années 1970. Mais le seul choix, autrement, c'est d'éteindre la télé. Donc, oui, Panic sait captiver son audience, aussi bien les ados que les parents.

Beaucoup se demandent où a été tournée cette série, car "Carp, Texas" n'existe pas dans la réalité. Réponse : dans la région d'Austin, notamment la fameuse "main street" de Smithville qui est à 70 kilomètres au sud-est d'Austin.

Panic : les 10 premiers épisodes de la première saison sont sortis le 28 mai sur Amazon Prime.

# SORTIES CINÉ CET ÉTÉ

Retrouvez toutes les sorties de films aux Etats-Unis avec les bandes-annonces sur notre page : [www.courrierdesamericques.com/category/cinema/](http://www.courrierdesamericques.com/category/cinema/)

Ça y est, ça commence comme prévu à se bousculer au niveau des sorties de films. Attention, il peut toutefois encore y avoir des changements. Voici les films sortant dans les salles des Etats-Unis en juillet et août 2021.

**Le 2 juillet :**  
**Baby Boss 2:**  
**Family Business**

Les frères Templeton sont devenus adultes et se sont éloignés les uns des autres, mais un nouveau bébé-boss est sur le point de les réunir à nouveau - et d'inspirer une nouvelle entreprise familiale.  
*Un film de Tom McGrath.*

**Le 2 juillet :**

**Zola**  
Une strip-teaseuse nommée Zola se lance dans un road trip sauvage en Floride.  
*Un film de Janicza Bravo avec Taylor Paige, Riley Keough, Colman Domingo.*

**Le 2 juillet :**  
**The Forever Purge**

Toutes les règles sont enfreintes lorsqu'une secte de maraudeurs sans foi ni loi décide que la "purge annuelle" (le crime est autorisé pendant 12 heures) ne s'arrêtera en fait pas à l'aube et ne devrait jamais se terminer.  
*Un film d'Everardo Gout avec Ana de la Reguera, Josh Lucas.*

**Le 2 juillet :**

**Summer Of Soul**  
Ou, quand la révolution ne pouvait pas être télévisée. Il s'agit d'un long métrage documentaire sur le légendaire festival culturel de Harlem de 1969 qui célébrait la musique et la culture afro-américaines et promouvait la fierté et l'unité des Noirs.  
*Un film de Questlove avec Chris Rock, Lin-Manuel Miranda, Stevie Wonder, B.B. King.*

**Le 2 juillet :**

**Till Death**  
Une femme est menottée à son mari décédé dans le cadre d'un complot de vengeance. Incapable de se libérer, elle doit survivre alors que deux tueurs arrivent pour l'achever.  
*Un film de S.K. Dale avec Megan Fox, Callan Mulvey.*

**Le 9 juillet :**  
**Black Widow**

Un film sur Natasha Romanoff et ses quêtes, entre les films Civil War et Infinity War.  
*Un film de Cate Shortland avec Scarlett Johansson, Florence Pugh.*

**Le 16 juillet :**  
**Space Jam : A New Legacy**

La superstar de la NBA LeBron James fait équipe avec Bugs Bunny et le reste des Looney Tunes pour cette suite tant attendue.  
*Un film de Malcolm D. Lee avec LeBron James, Zendaya.*

**Le 16 juillet :**

**Escape Game 2**  
Six personnes se retrouvent involontairement enfermées dans une nouvelle suite de salles d'évasion, découvrant lentement ce qu'elles ont en commun pour survivre. En joignant leurs forces à celles de deux des premiers survivants, elles découvrent bientôt qu'elles ont toutes déjà joué au jeu.  
*Un film d'Adam Robitel avec Taylor Russell, Logan Miller, Thomas Cocquerel;*

**Le 23 juillet :**

**Old**  
Cet été, le cinéaste visionnaire M. Night Shyamalan dévoile un nouveau thriller effrayant et mystérieux sur une famille en vacances tropicales qui découvre que la plage isolée où ils se détendent pendant quelques heures... les fait vieillir rapidement - réduisant leur vie entière à un seul jour !  
*Un film de M. Night Shyamalan avec Gael Garcia Bernal, Vicky Krieps.*

**Le 23 juillet :**

**Snake Eyes**  
Un spin-off de G.I. Joe centré sur le personnage de Snake Eyes.  
*Un film de Robert Schwentke avec Henry Golding, Andrew Koji.*

**Le 23 juillet :**  
**Hotel Transylvania 4**

L'équipe de Drac est de retour, comme vous ne l'avez jamais vue auparavant pour le dernier chapitre de cet « Hotel Transylvania ».  
*Un film de Derek Drymon.*

**Le 23 juillet :**

**Joe Bell**  
L'histoire vraie d'un père de famille d'une petite ville qui se lance dans une marche en solo à travers les États-Unis pour faire campagne contre l'intimidation après que son fils a été tourmenté au en raison de son homosexualité.  
*Un film de Reinaldo Marcus Green avec Mark Wahlberg, Connie Britton.*

**Le 23 juillet :**  
**How It Ends**

Dans cette comédie apocalyptique réconfortante, Liza (Zoe Lister-Jones) se lance dans un voyage hilarant à travers L-A dans l'espoir de se rendre à sa dernière fête avant que tout ne se termine, se heurtant à un casting éclectique de personnages en cours de route.  
*Un film de Zoe Lister-Jones et Daryl Wein avec Zoe Lister-Jones, Cailee Spaeny.*

**Le 30 juillet :**  
**Jungle Cruise**

Basé sur la promenade du parc à thème de Disneyland où un petit bateau fluvial emmène un groupe de voyageurs à travers une jungle remplie d'animaux et de reptiles dangereux... mais avec cette fois un élément surnaturel.  
*Un film de Jaume Collet-Serra avec Dwayne Johnson, Emily Blunt.*

**Le 30 juillet :**

**The Green Knight**  
Un récit fantastique basé sur l'histoire médiévale de Sire Gauvain et du chevalier vert.  
*Un film de David Lowery avec Dev Patel, Alicia Vikander.*

**Le 30 juillet :**

**Stillwater**  
Un père voyage de l'Oklahoma en France pour aider sa fille dont il est séparé : elle est en prison pour un meurtre qu'elle prétend ne pas avoir commis.  
*Un film de Tom McCarthy avec Matt Damon, Abigail Breslin, Camille Cottin.*

**Le 30 juillet :**

**Enemies of the State**  
Une famille américaine s'empêtré dans un étrange réseau de secrets et de mensonges lorsque leur fils pirate est pris pour cible par le gouvernement américain, ce qui en fait tous des ennemis du gouvernement.  
*Un film de Sonia Kennebeck avec Joel Widman, Stuart Anderson.*

**Le 30 juillet :**

**Nine Days**  
Un homme reclus mène une série d'entretiens avec cinq âmes humaines dont seulement une va avoir une chance de naître !  
*Un film d'Edson Oda avec Brandy Pitcher, Eric Ramaekers.*

**Le 30 juillet :**

**Midnight in the Switchgrass**  
Un agent du FBI et un officier de l'État de Floride s'associent pour enquêter sur une série de meurtres non résolus.  
*Un film de Randall Emmett avec Megan Fox, Bruce Willis.*

**Le 30 juillet :**

**Ride the Eagle**  
Leif, dont la mère est décédée, lui laisse un « héritage conditionnel ». Avant de pouvoir emménager dans sa pittoresque cabane de Yosemite, il doit compléter cette liste de choses à faire... parfois douteuse.  
*Un film de Trent O'Donnell avec Jake Johnson, J.K. Simmons, Susan Sarandon.*

**Le 6 août :**

**The Suicide Squad**  
Les super-vilains Harley Quinn, Bloodsport, Peacemaker et une collection d'arnaqueurs de la prison de Belle Reve se joignent à la super secrète et super louche Task Force X alors qu'ils sont déposés sur l'île lointaine et ennemie de Corto Maltese.  
*Un film de James Gunn avec Margot Robbie, Idris Elba*

**Le 6 août :**

**Ema**  
Un couple fait face aux conséquences d'une adoption qui tourne mal alors que leur foyer s'effondre.  
*Un film de Pablo Larraín avec Mariana Di Girolamo, Gael García Bernal.*

**Le 13 août :**  
**Free Guy**

Un caissier de banque découvre qu'il est en fait un PNJ (personnage non jouable) dans un jeu vidéo brutal et ouvert.  
*Un film de Shawn Levy avec Ryan Reynolds, Jodie Comer*

**Le 13 août :**  
**Respect**

L'histoire de la vie de la légendaire chanteuse de R&B, Aretha Franklin.  
*Un film de Liesl Tommy avec Jennifer Hudson, Forest Whitaker.*

**Le 13 août :**  
**CODA**

CODA (c'est l'acronyme en anglais pour "enfant des adultes sourds"). Ainsi, Ruby est la seule personne entendante de sa famille sourde.  
Lorsque l'entreprise familiale de pêche est menacée, Ruby se retrouve déchirée entre la poursuite de son amour de la musique et sa peur d'abandonner ses parents.  
*Un film de Sian Heder avec Emilia Jones, Marlee Matlin/*

**Le 20 août :**  
**The Night House**

Une veuve commence à découvrir les secrets inquiétants de son mari récemment décédé.  
*Un film de David Bruckner avec Rebecca Hall, Stacy Martin.*

**Le 20 août :**  
**Reminiscence**

Un scientifique découvre un moyen de revivre le passé et utilise cette technologie pour rechercher son amour perdu depuis si longtemps.  
*Un film de Lisa Joy avec Rebecca Ferguson, Thandiwe Newton.*

**Le 20 août :**  
**Paw Patrol: The Movie**

Ryder et les chiots sont appelés à Adventure City pour empêcher le maire Humdinger de transformer la très animée métropole en un chaos total.  
*Un film de Cal Brunker.*

**Le 20 août :**  
**The Asset**

Sauvée enfant par le légendaire assassin Moody (Samuel L. Jackson) et formée dans l'entreprise familiale, Anna (Maggie Q) est la tueuse à gages la plus qualifiée au monde. Mais lorsque Moody - l'homme qui était comme un père pour elle et lui a appris tout ce qu'elle doit savoir sur la confiance et la survie - est brutalement tué, Anna jure de se venger.  
*Un film de Martin Campbell avec Maggie Q, Samuel L. Jackson, Michael Keaton.*

**Le 27 août :**  
**The Beatles: Get Back**

Documentaire sur le groupe The Beatles avec des séquences en studio tournées au début de 1969 pour le long métrage de 1970 "Let It Be".  
*Un film de Peter Jackson.*

## Avec Sweet Tooth : Netflix propose une série fantastique pour toute la famille

"Sweet Tooth" : la dent sucrée, c'est celle d'un étrange être hybride dont les aventures vont séduire les amateurs de cinéma fantastique.

"La grande désintégration", c'est un ensemble de deux phénomènes qui a frappé la Terre en même temps la Terre : d'une part une pandémie a décimé la population. D'autre part un grand nombre de bébés sont devenus hybrides animaux/humains. Nul ne sait si les hybrides sont responsables de la pandémie, ou l'inverse, mais en tout cas les humains survivants traquent les hybrides.

Gus est l'un d'entre eux. Mi-homme, mi-cerf, il a été élevé par son père caché dans la forêt près de Yellowstone. Mais désormais Gus a 10 ans, il est seul, et il va partir à la découverte d'un monde post-apocalyptique où amis et ennemis ne manquent pas, bien loin de l'idée qu'il s'en faisait.

Les huit épisodes de la saison 1 ont été dévoilés par Netflix le 4 juin. L'ambiance, telle qu'on vient de la décrire, est un peu sombre, mais il s'agit bel et bien d'une série familiale, avec une tonalité positive (ce n'est pas The Walking Dead !!).

Si vous ne reconnaissez pas les Etats-Unis, c'est normal : Sweet Tooth a été tourné en Nouvelle-Zélande. Avant d'être cette "road-série", à l'origine, il s'agit d'une bande-dessinée publiée par Vertigo, une branche de "DC Comics", mais Sweet Tooth n'est pas un super-héros.



Ça va bien aller !  
« Le Petit Québec à Hollywood »

**RICHARD'S MOTEL**  
ROOMS & APTS.  
POOL • TV • A/C • PHONES  
FRANÇAIS • ESPAGNOL

**HOLLYWOOD & HALLANDALE**  
15 immeubles sécuritaires et à prix abordables !  
Plus de 200 unités d'hébergement : chambres, maisons, condos/studios, vastes appartements meublés  
**-15% SUR LES SÉJOURS D'HIVER\***

Près de tous les services et à 1,5 mille de la plage d'Hollywood avec service de transport gratuit (en saison)  
TV française, piscines, BBQ, Wi-fi, paysagement tropical, jeux, rencontres et animation

Condos Studios à partir de 399\$/semaine 1 299\$/mois  
Tarifs à la journée disponible

1-800-742-4431  
richardsmotel.com

# Get your kicks on

Comme le dit la chanson : "Get your kicks on Route sixty-six" ! Voici un mini-guide pour visiter la mythique Route 66, la toute première transcontinentale créée aux Etats-Unis, reliant alors Chicago (Illinois) à Santa Monica (près de L-A en Californie).

Sortez vos bandannas : vous voilà partis à l'assaut de la "Mother Road" (comme l'a surnommée John Steinbeck dans Les Raisins de la Colère). La Route 66 fait 3 665 kilomètres de long. Elle a été commissionnée en 1926, en reliant des bouts de routes préexistant, mais seulement un tiers du trajet était alors goudronné, et il faudra attendre 1937 pour que l'intégralité le soit. Des villes comme Albuquerque n'existeraient pas aujourd'hui si la Route 66 n'avaient pas été créée. Mais dès 1954, le président Eisenhower lance le programme de modernisation des autoroutes américaines, et durant les trente années sui-

vantes, des nouveaux tronçons rendent progressivement obsolètes la Route 66.

Le long de son trajet, des villes deviennent "fantômes", et les motels sont peu à peu classés "vintage". Et puis un jour les touristes ont trouvé ça charmant. Et la Route 66 est ainsi devenue touristique, sillonnée par les Harley Davidson, les Ford Mustang décapotées, les camping cars... et Forrest Gump qui l'emprunte en courant).

## Combien de jours ?

Il faut compter deux à six semaines pour faire toute la route. Si vous la faites en deux semaines, ça vous demandera d'aller très vite, de faire de nombreux sacrifices (contourner les centres des villes en empruntant les nouvelles autoroutes) etc..

Sans compter que les villes de départ et d'arrivée, Chicago et Los Angeles ne se visitent pas en trois heures.... Tout le monde s'accorde sur le fait que trois semaines est le délai minimum pour ne pas stresser. Un mois semble un délai très raisonnable. Et, enfin, six semaines est vraiment le rythme idéal.

Ceci dit, vous pouvez très bien ne faire que la moitié de la route...



mais vous ne pourrez alors pas dire "je l'ai fait !".

## Huit Etats

Si vous voulez gagner la ligne de départ, elle est signalisée par un panneau au 85 Adams Street, en face de l'Institut d'art de Chicago ! Ensuite, vous partez donc du Nord (très froid en

hiver) pour aller vers le sud et l'ouest, en traversant des sites réputés pour leur chaleur estivale. La route est balisée tout le long, mais comme officiellement elle n'existe plus, vous êtes en fait en parallèle

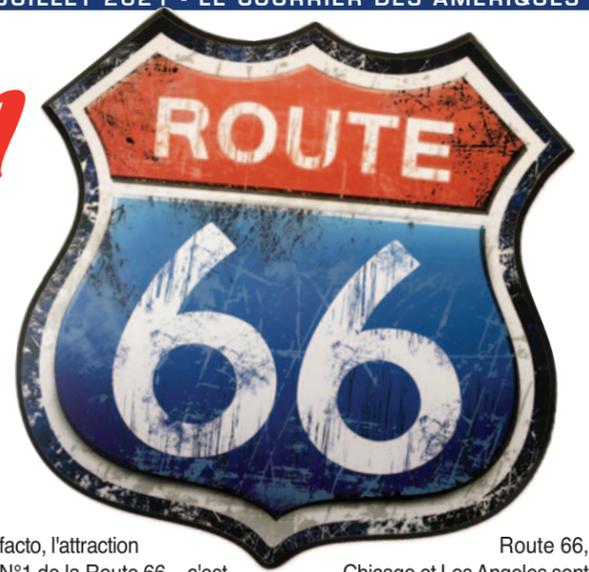


l'auto-route Interstate 140.

Vous traverserez ensuite trois fuseaux horaires et huit Etats : Illinois, Missouri, Kansas, Oklahoma, Texas, Nouveau-Mexique, Arizona et Californie.

## Que voit ?

Généralement, ceux qui pratiquent la Route 66 sont des fans des routes scéniques et, de



facto, l'attraction N°1 de la Route 66... c'est la Route 66 ! Le selfie avec le logo peint sur la route est donc l'attraction n°1, et la route est jalonnée de vieux ponts en métal, de stations services, de magasins, de motels datant, si ce n'est du far-west, au moins du temps des "happy days" ! Ca fait d'ailleurs partie de l'expérience : chaque soir vous dormirez dans un endroit bien prévu à l'avance, et que des générations de "routards" ont apprécié avant vous : un motel des années 1950, un hôtel dans un vieux ranch du Texas, un village de tipis indiens etc...

Aux extrémités de la

Route 66, Chicago et Los Angeles sont des villes géantes et remplies d'intérêts : à vous de savoir si vous voulez les visiter en même temps, ou bien une autre fois. Vous traverserez d'autres grandes villes, comme Saint-Louis, Oklahoma City ou Albuquerque, des réserves indiennes, des grands espaces, des déserts, sans oublier le clou du spectacle : le Grand Canyon. (Beaucoup vont également s'écarter de la route pour aller visiter Monument Valley qui est à 3h40 au nord, et certains en profitent pour faire une incartade à Las Vegas et à Death Valley.

- L'Oklahoma compte les ré-



Pont Old Chain of Rocks Bridge (Missouri) au-dessus du Mississippi. Crédit photo : cmh2315fl (CC BY-NC 2.0)



Baleine géante en béton à Catoosa, près de Tulsa en Oklahoma. Crédit photo : Ercwttmn / (CC BY-ND 2.0)



Cadillac Ranch à Amarillo au Texas. Crédit photo : Mobilus In Mobili / (CC BY-SA 2.0)

Les Docteurs Tommy et Andy Gaertner s'occupent de *vosre sourire* à Miami !

Des équipements ultra-modernes  
Une large gamme de soins de dentisterie générale et cosmétique



1688 Meridian Avenue, Suite 414  
MIAMI BEACH, FL 33139 | 305.534.2526  
www.DentistMiamiBeachFL.com



8501 SW 124th Avenue, Suite 104  
MIAMI, FL 33183 | 305.274.6500  
www.BlissDentalMiami.com



www.GaertnerBrothersDentistry.com  
@gaertnerbrothersdentistry

2 FRÈRES, 2 CABINETS DENTAIRE FAMILIAUX  
FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL | HOLLANDAIS | HÉBREU

EXPERTISE COMPTABLE, FISCALITÉ & ASSISTANCE À L'IMPLANTATION  
*ENTREPRISES ET PARTICULIERS*  
RÉACTIVITÉ - PROFESSIONNALISME - ÉTHIQUE

- CRÉATION DE SOCIÉTÉS
- COMPTABILITÉ ET RAPPORTS PÉRIODIQUES
- DÉCLARATIONS FISCALES DES SOCIÉTÉS ET PERSONNES PHYSIQUES
- CONSEIL EN FISCALITÉ INTERNATIONALE
- ASSISTANCE À L'IMPLANTATION ADMINISTRATIVE ET JURIDIQUE
- DUE DILIGENCE D'ACQUISITION



Monique Herzstein

MH

Consulting USA

WWW.MCHCONSULTINGUSA.COM

786-785-5000

Aventura Corporate Center | 20803 Biscayne Blvd, Suite 440 | Aventura, FL 33180

Le fameux "Forrest Gump Point" de Monument Valley, dans l'Utah (là où Forrest Gump décide d'arrêter de courir, dans le film du même nom). Crédit photo : Chao Yen / (CC BY-ND 2.0)



servés de 67 tribus indiennes (même si vous en recroiserez d'autres par la suite).

- **Texas** : des plaines et des ranchs au programme. Adrian est le point de mi-parcours de la Route 66.

- Au **Nouveau-Mexique** il y a deux variantes à la Route 66 : passer par Santa Fe ou par Albuquerque. Santa Fe est réputée pour son architecture coloniale espagnole (mais Albuquerque aussi !). Près de Santa Fe on peut y visiter le parc historique de Pecos. A Santa Rosa se trouve un Route 66 Auto Museum. Madrid est un ancien village fantôme colonisé par les artistes.

A Sandia Park, se trouve le plus long téléphérique au monde (4 300 mètres) qui vous permet d'accéder au sommet des Sandia mountains.

Gallup est un bon point de dé-

part pour partir visiter Monument Valley, Le Canyon de Chelly, Antelope Canyon, Le lac Powell.

- En **Arizona** il faut s'arrêter voir la forêt pétrifiée, mais aussi dans les vieux villages de Williams, Seligman ou l'ancienne "ville" fantôme de Oatman dans son décors de montagnes west-tern.

- En **Californie** vous traversez le désert de Mojave. Près de Bartow, vous vous arrêtez déjeuner au célèbre Bagdad Café où a été tourné le film du même nom, et vous visiterez le musée de la Route 66 de Victorville. Enfin vous irez plonger dans les eaux bleues du Pacifique (ou louer une planche de surf), après avoir fait le selfie devant le panneau de fin de la route 66, près du Pier, la jetée de Santa-Monica.

## Conseils

L'été c'est un four (printemps et automne sont plus agréables). Louez un SUV confortable, d'autant que vous aurez à traverser quelques pistes. Dans tous les cas assurez vous d'avoir une roue de secours et le matériel pour la changer.

**Port du casque :** (Les lois peuvent avoir changé depuis la rédaction de cet article : vérifiez.)

Illinois : Le casque n'est pas du tout obligatoire.

Missouri, Californie : Casque obligatoire.

Oklahoma, Kansas, Arizona Nouveau-Mexique : Le casque est obligatoire pour les moins de 18 ans.

Texas : Casque obligatoire pour les -21 ans. Les motards plus

âgés doivent souscrire une assurance complémentaire de \$10000 (pour les frais médicaux) s'ils désirent conduire sans casque.

## Ressources

Vous trouverez des tas de livres, cartes, applications vous permettant de ne pas vous tromper dans les embranchements, et de ne pas manquer tous les endroits à voir.

- **Site internet** en français spécialisé : [www.laroute66.com](http://www.laroute66.com)

- **Groupe Facebook** en français des fans de la Route 66 : [www.facebook.com/groups/1500571313338498/](https://www.facebook.com/groups/1500571313338498/)

- **Pour louer une voiture**, sur le site de location vous cochez la case "one way" pour signifier que vous louez la voiture en "drop off" : vous ne la ramènerez pas à son point de départ. Nous vous laissons comparer vous même, mais la compagnie la plus connue aux USA est Hertz.

- **Pour louer une moto**, vous avez les sites internet (en français) :

Eagle Rider : [www.eaglerider.com/location-moto/location-moto](http://www.eaglerider.com/location-moto/location-moto)



Bagdad Cafe à Newberry Springs (Californie).  
Crédit photo : Steve Walser / (CC BY-NC-ND 2.0)



La Main Street de Seligman (Arizona).  
Crédit photo : Gordon Ednie / (CC BY-NC-ND 2.0)



Le Wayside Cafe à Essex en Californie.  
Crédit photo : thelostadventure / (CC BY-NC-ND 2.0)



Petrified Forest National Park, en Arizona.  
Crédit photo : Mobilus In Mobili / C BY-SA 2.0)



Le centre de Santa Fe, la capitale du Nouveau-Mexique. Crédit photo : Kent Kanouse / (CC BY-NC 2.0)



Winslow en Arizona. Crédit photo : Rodrigo Paredes (CC BY 2.0)

# Ephéméride

Voici plusieurs dates anniversaires importantes dans l'histoire américaine, qui se sont déroulées en juillet ou août.

### 245 ans

L'été 1776 fut particulièrement agité sur la côte est, avec l'adoption à Philadelphie de la **déclaration d'indépendance** le 4 juillet. Elle ne fut proclamée que quatre jours plus tard - autre date anniversaire importante - avec le retentissement des cloches, dont la Liberty Bell qu'on peut toujours voir à Philly. Elle s'est fendue dès sa première utilisation.

Elles ne sonnaient malheureusement pas la fin de la guerre : le 27 août les troupes américaines perdaient la bataille de Long Is-

land. Elles ne pourront plus remettre les pieds à New-York avant que l'indépendance soit effective, en 1783.

### 190 ans

Le 21 août 1831, des esclaves du comté de Southampton (Virginie) se révoltent avec **Nat Turner** à leur tête. Cette rébellion est importante puisque plus de cinquante Blancs seront tués. L'arrivée de la milice mit fin



à la révolte. Plus de 100 esclaves furent tués en mesure de rétorsion. Ceux-là n'auraient pas même été des participants à la révolte. Nat Turner réussit à se cacher pendant six semaines avant d'être jugé, condamné et exécuté.

### 145 ans

**Wild Bill Hickok** est une figure incroyablement de l'Ouest, dont la mémoire reste inséparable de ses revolvers dont il abusa très largement, aussi bien durant sa carrière militaire, de shérif ou de simple particulier. Ses faits d'armes commencent en 1861. On vous raconte les derniers : vers la fin de l'année 1867, il est adjoint du shérif dans une ville du Kansas alors qu'il rentre dans un saloon. Quatre hommes se moquent de lui. Il en tue trois, et fait un trou dans la



joue du quatrième.

Le 5 octobre 1871, alors qu'il est marshal à Abilene, Hickok a une énième dispute avec Phil Coe, le propriétaire du nouveau "Bull's Head Saloon". Rien ne va plus depuis qu'une publicité a été peinte sur le côté du saloon avec un taureau orné d'un (très) long pénis (trop long apparemment). Plus tard Coe tira sur un chien sauvage dans la rue avant de se retourner avec son arme vers Hickok qui, dans ce genre de moments, est impitoyable. Coe est mort. Mike Williams, le propre adjoint du Marshall Hickok arrive alors sur le côté en courant. Mais il ne faut pas non plus faire ça à côté d'Hickok : l'adjoint est aussi tué.

Après avoir figuré quelques temps dans le spectacle itinérant de Buffalo Bill, le 1er août 1876 Hickok jouait au poker dans un saloon de Deadwood (Dakota). Il avait en main les deux as noirs

et les deux huit noirs. On ne sait pas ce qu'était la cinquième carte, mais depuis ce moment où Hickok a été tué dans le dos (par un homme voulant venger son frère), au poker on appelle cette main la "dead man's hand".

### 140 ans

Le mois de juillet 1881 fut particulièrement mémorable aux Etats-Unis.

- Quatre mois seulement après avoir pris ses fonctions, le président **James Garfield** est assassiné par un homme persuadé que Garfield lui devait sa victoire et lui était ainsi redevable d'une sorte de dette. Seize ans après l'assassinat de Lincoln, la politique américaine est encore marquée par la violence.

- C'est aussi sous les balles que se termine la carrière de Henry

McCarty (plus connu sous le nom de "**Billy the Kid**"). Il fut tué au Nouveau-Mexique le 14 juillet 1881 par le shérif Pat Garrett. Le Kid n'avait que 21 ans.

- Traqué par l'armée américaine depuis la victoire de Little Big Horn cinq ans plus tôt, **Sitting Bull** se rend le 20 juillet 1881.

### 65 ans

Le 30 juillet 1956, le président Eisenhower a doté les Etats-Unis d'une devise : "**In God We Trust**".

### 50 ans

Le 3 juillet 1971, la conte-culture perd l'une de ses voix les plus puissantes : le chanteur de The Doors, **Jim Morrison**, est décédé à Paris.

### 40 ans

"Video Killed the Radio Star" : vous vous rappelez de cette chanson des Buggles ? Le 1er août 1981, ce fut le tout premier clip vidéo à être diffusé sur la nouvelle chaîne câblée **MTV**.



Une offre de services complète et personnalisée pour les entreprises et les particuliers francophones qui souhaitent se développer et réussir aux USA !

Conseil à l'implantation  
Accompagnement comptable  
Gestion des paies  
Reporting  
Fiscalité des sociétés  
Fiscalité des particuliers  
Problématiques fiscales internationales

Follow Jade Fiducial on:



Miami  
Tel: 305.579.0220  
[miami@jade-fiducial.com](mailto:miami@jade-fiducial.com)

Fort Lauderdale  
Tel: 954.645.9880  
[fortlauderdale@jade-fiducial.com](mailto:fortlauderdale@jade-fiducial.com)

Orlando  
Tel: 407.698.4750  
[orlando@jade-fiducial.com](mailto:orlando@jade-fiducial.com)

**JADE**  
FIDUCIAL  
ADVISORY & TAX SERVICES

[www.jade-fiducial.com](http://www.jade-fiducial.com)

PARIS +33 1 47 78 13 36 | NEW YORK (212) 673-1200 | MIAMI (305) 579-0220 | ATLANTA (404) 495-5972 | BOSTON (857) 343-8220 | CHICAGO (773) 974-6540  
DALLAS (469) 405-0002 | FORT LAUDERDALE (954) 645-9880 | HOUSTON (832) 900-8399 | LOS ANGELES (323) 694-7740 | ORLANDO (407) 698-4750  
PALO ALTO (650) 815-2535 | PORTO RICO +1 787-945-0415 | SAINT-BARTHELEMY +590.690.620.448 | SAN FRANCISCO (415) 683-0966  
WASHINGTON DC (240) 348-8850 | BUENOS AIRES +54 (11) 4328 4978 | SAO PAULO +55 (11) 3295 1400 | RIO DE JANEIRO +55 (21) 3916 2900

## Les spécialistes de l'investissement immo dans la région de Miami avec gestion de biens à court terme : The Square Foot Group

Vous souhaitez investir à Miami, Miami Beach, Aventura, Hollywood ou Fort Lauderdale en toute sérénité et sans vous soucier de la mise en location ?

Vous pouvez opter pour un investissement en location à court terme avec The Square Foot Group. La location à court terme dégage une rentabilité trois fois plus importante qu'une location à l'année, et "une destination touristique comme Miami n'est jamais soumise aux modes : chaque année, nous constatons de plus en plus de touristes." Même durant la pandémie Miami et sa région ont eu des volumes impressionnants de voyageurs, alimentés par le tourisme américain.

"L'ADN de The Square Foot Group est un service sur mesure : de l'achat d'un bien jusqu'à sa mise en location aux touristes, en passant par la mise en place des licences d'exploitation ; une éventuelle rénovation, l'ameublement, la décoration, des réparations, etc... Nous avons nos propres équipes de travaux, et collaborons avec un bureau d'architecte. Ainsi, tout est entièrement organisé, et cela sécurise la tâche de l'investisseur. De ce fait, The Square Foot Group vous permet d'optimiser la rentabilité de votre investissement."



Y a-t-il des contraintes de zones réduisant les possibilités de location à court terme dans certaines villes touristiques ? "Oui, et c'est là qu'il est indispensable de travailler avec des professionnels spécialisés : nous savons exactement où il est possible et souhaitable d'investir avec une mise en location efficace à la clé."

Les apparts et maisons gérés par The Square Foot Group sont aussi bien situés proches des plages qu'en centre-ville, comme à Coconut Grove par exemple. "Bien évidemment, nous gérons aussi d'autres types de biens, en location à long terme, mais notre spécialité est vraiment la location à court terme grâce au tourisme soutenu."

### QUI EST "THE SQUARE FOOT GROUP"

C'est l'association de deux français, Jean-Luc Guedj et Adlene Ezzekmi. Jean-Luc et sa famille ont quitté leur région de Toulouse pour venir s'installer à Miami en 2013, "un peu pour le rêve américain, mais aussi pour prolonger ici ce que nous faisons déjà en France depuis plus de 20 ans. Nous travaillons d'ailleurs dans l'immobilier avec Adlene avant même notre arrivée en Floride !" Et, effectivement, ils sont aussi et surtout les meilleurs amis du monde ! Adlene a pour sa part, grandi à Washington DC et a travaillé pendant plusieurs années dans l'industrie hôtelière et le tourisme avant d'arriver en Floride en 2005 et devenir agent immobilier.

info@thesquarefootgroup.com  
+1 305 632 3766 - +33 6 86 42 32 82  
www.thesquarefootgroup.com

## Pour louer un appartement proche de la plage en Sud Floride : The Square Foot Group

Ah, Miami, Hollywood, Fort Lauderdale ! Vous voulez faire le plein de soleil ? C'est par ici !

Si vous recherchez une location à court terme : (une nuit, une semaine, quinze jours...), contactez The Square Foot Group et vous aurez un service sur mesure, en plus ils parlent en français. Ils vous proposeront des locations sur les comtés de Miami Dade (Miami Beach, Bal Harbour, Sunny

Isles etc...) et Broward (Hallandale, Fort Lauderdale, Pompano Beach...). Ces appartements et condos sont soit sur la plage, soit à moins de 15 minutes à pieds maximum. Ils gèrent également des apparts en ville, par exemple dans le centre de Coconut Grove pour ceux qui souhaitent rester dans l'ambiance urbaine. "Nos unités ont un taux de remplissage de 90% et nous avons un statut de Superhost sur

Airbnb® ; vous pouvez aussi passer directement par nous. En fonction de vos critères, nous vous trouverons l'endroit idéal pour passer de bonnes vacances. Vous aurez le plaisir de lire Le Courrier des Amériques dans toutes nos propriétés ! Nous gérons différents types de biens, qui peuvent être dans des buildings au style traditionnel de Miami ou bien dans des hôtels de luxe, il y en a pour tous les goûts ! N'hésitez pas à consulter notre site internet : info@thesquarefootgroup.com +1 305 632 3766 - +33 6 86 42 32 82 www.thesquarefootgroup.com

**PISTACHE**  
FRENCH BISTRO

Bastille

DAY

MERCREDI  
14 JUILLET  
5:30 PM

POMMERY CHAMPAGNE  
VINS SPÉCIAUX | MENU SPÉCIAL  
MUSIQUE PAR DJ JEAN MARC

101 N CLEMATIS ST | 561.833.5090  
PISTACHEWPB.COM

SPORTS

SOCCER  
MLS (football)

- Le 18 juillet : reçoit Greenville
- Le 25 juillet : reçoit Tucson
- 1er août : va à Richmond
- 8 août : va à South Georgia
- 14 août : va à Orlando
- 19 août : reçoit North Texas
- 22 août : va à Greenville

www.intermiamicf.com

FOOTBALL  
NFL

Pré-saison :

- 14 août : va à Chicago Bears
- 21 août : reçoit Atlanta Falcons
- 29 août : va à Cincinnati.

www.miamidolphins.com

BASEBALL  
MLB

JUILLET

- Du 2 au 4 : va à Atlanta
- Du 6 au 8 : reçoit L-A Dodgers
- Du 9 au 11 : reçoit Atlanta
- Du 16 au 18 : va à Phillies
- Du 19 au 21 : va à Washington
- Du 22 au 25 : reçoit San Diego
- Du 27 au 28 : reçoit Baltimore
- Du 30 au 1er : reçoit N-Y Yank

AOUT

- Du 2 au 5 : reçoit N-Y Mets
- Du 6 au 8 : va à CR Rockies
- Du 9 au 11 : va à San Diego
- Du 13 au 15 : reçoit Chi. Cubs
- Du 16 au 18 : reçoit Atlanta
- Du 19 au 22 : va à Cincinnati
- Du 24 au 26 : reçoit Washing
- Du 27 au 29 : reçoit Cincinnati
- Du 31 au 2 : va à N-Y Mets.

www.mlb.com/marlins

## Selfies, immersion dans l'art : des endroits n'arrêtent pas d'ouvrir à Miami pour s'auto-prendre en photo !

Les Québécois ont inventé le mot (plus long mais approprié) de "égoportrait".

En effet, si le Français Nicéphore Niépce se croyait intelligent le jour où il inventa la photographie, il avait toutefois totalement oublié l'essentiel : se mettre soi-même sur la photo ; une évidence moderne inventée au XXIe siècle par une personne beaucoup plus connue que lui Paris Hilton (ou Kim Kardashian).

Depuis lors, à Miami le selfie est devenu le sport N°1 et, logiquement, des espaces ce sont créés, spécialisés dans le selfie, ou dans l'immersion artistique, avec parfois une frontière un peu poreuse entre les deux, car de toute façon on s'y prend en photo. Dans les lieux spécialement créés pour les selfies, il y a souvent des anneaux de lumière et des endroits pour poser votre téléphone portable afin d'avoir le meilleur angle.

Dans tous les endroits que nous allons citer, le port du masque est obligatoire ; d'ailleurs on n'appelle plus ça des "selfies" mais des "maskies" (ceci est une plaisanterie, bien entendu vous ne serez pas obligé d'avoir un masque sur la photo !) (mais regardez quand même les sites internet, il se pourrait que dans certains endroits vous deviez réserver avant d'y aller pour les raisons que vous devinez).

### EN JUILLET ET AOÛT 2021 : WOMANISH MIAMI



Womanish Exhibit

Il s'agit d'une exposition temporaire (4 juillet - 29 août) dans le quartier de Wynwood, avec 16 pièces décorées de manière à offrir un cadre photographique sensé plaire aux femmes (vous nous direz si ça a été le cas pour vous !!). C'est aussi une façon de passer un moment de bonne humeur (pour 35\$) !  
317 NW 28th St, Miami, FL  
www.wearowomanish.com

### DEPUIS MAI 2021 : THE SOCIAL HUB

Ca se passe au Brickell City Centre. Vous avez une heure pour visiter les 18 stations photographiques avec des fonds constitués de fleurs, d'une discothèque, d'un club de fumeurs de cigares etc... et à chaque fois un support pour poser votre téléphone à l'endroit où l'éclairage



The Social Hub



Selfie Museum

mettra le plus votre beauté en valeur ! C'est 30\$ pur les adultes (moins pour les autres).  
MUSEUM OF ILLUSIONS  
Brickell City Centre  
701 S Miami Ave., Miami (4e étage de l'aile nord).  
www.thesocialhubmiami.com

### DEPUIS OCTOBRE 2020 : SELFIE MUSEUM

Même concept (ce n'est pas du tout un musée) avec 25 installations qui peuvent être soit artistiques, soit amusantes, soit esthétiques (ou bien les trois à la fois !) dans cet espace du quartier de Wynwood où vous pouvez également photographier et filmer. Ca coûte 29 à 34 dollars.

179 NW 25th Street - Miami.  
www.miamiselfiemuseum.com

### DEPUIS DÉCEMBRE 2019 : MUSEUM OF ILLUSIONS

Si les précédentes galeries mentionnées sont destinées à réaliser des instagrameries -

très utile d'aller casser des assiettes. Ou pas.

MUSEUM OF ILLUSIONS  
536 Lincoln Rd, Miami Beach  
www.miaillusions.com

### DEPUIS JUIN 2021 : SUPERBLUE MIAMI

Nous passons ici aux "immersions" artistiques, autre tendance, où la star est un peu sensée être l'art autour de vous, mais bon vous restez quand même au centre de tout... et vous pouvez toujours vous prendre en selfie en tant que "centre de tout". Superblue est un centre d'expo fait pour durer : seules les projections changeront. Vous pouvez en même temps visiter le Rubell Museum qui est de l'autre côté de la rue dans le quartier d'Allapattah.

Superblue : 36\$.  
1101 NW 23 Street - Miami, FL  
www.superblue.com

### DE JUIN À OCTOBRE 2021 : VAN GOGH MIAMI

Voici une seconde "immersion artistique" qui fait beaucoup de bruit, l'exposition consacrée à l'œuvre de Vincent Van Gogh qui est pour le moment à Miami Downtown. Apparemment les traits sont autour de 36\$.

Ice Palace Studios  
1400 N Miami Ave - Miami, FL  
www.vangoghmiami.com

### DEPUIS JUIN 2021 VAN GOGH: THE IMMERSIVE EXPERIENCE

Vous pensez que c'est la même chose ? Et bien non ! En tout cas ce n'est pas au même endroit. Ca coûte 36,90\$

Olympia Theater : 174 E Flagler St, Miami.  
www.vangoghexpo.com/miami/



### SOLIDARITE

Un GoFundMe de 150 000\$ a été lancé pour aider la famille de Philippe Vicenzi, un Français de Miami décédé le 11 juin suite à un AVC après avoir été hospitalisé plusieurs jours.

Si vous pouvez aider la femme et les deux enfants de Philippe :

www.gofundme.com/f/philippe-vicenzis-family-support

## Charles Thouvenot "De nombreux chefs d'entreprises rejoignent FRAMCO à Tampa"

FRAMCO, c'est la Chambre de Commerce Franco-Américaine de la Floride de l'ouest, basée à Tampa. Elle était surtout un "business council" et un club social, jusqu'à l'arrivée à sa présidence de Christian Bréchet il y a un an (un scientifique de renommée internationale qui a notamment dirigé l'Institut Pasteur) épaulé par un board efficace. Pour devenir une véritable chambre de commerce, il fallait entre autres que FRAMCO ait un directeur salarié, ce qui est fait depuis le mois de mars avec l'arrivée à ce poste de Charles Thouvenot. Charles est résident de la ville de Tampa depuis 2013 : il a obtenu son bachelors en finances à l'Université de Tampa. "Nous sommes devenus une CCI à part entière en décembre, nous sommes passés à une soixantaine de membres, nous visons à en avoir 100 à la fin de l'année, et 100 de plus à la fin de 2022", explique-t-il. Et comment passe-t-on d'un club social à une chambre de commerce ? "Le nouveau board s'est donné beaucoup d'ambitions depuis l'an passé, notamment avec Christian Bréchet et Alexandre Navarro qui réorganisent beaucoup de choses. Nous avons désormais des comités. Par exemple un "comité éducation" qui explique aux futurs arrivants comment ils pourront scolariser leurs enfants ici ; un "comité start ups" aide les petites structures à s'implanter ; un "comité événements" organise une soirée une fois par mois à Tampa Bay ou Sarasota, souvent en collaboration avec d'autres comme l'UFE Tampa ou



*l'Alliance Française de Sarasota etc... Nous avons des adhérents jusqu'à Naples. Nous avons aussi beaucoup de femmes : 50%. Donc, oui il y avait du potentiel à Tampa pour se développer.* Est-ce que ce n'était pas aussi une "fatalité" d'avoir une chambre de commerce française dans une agglomération de la taille de Tampa Bay ? "Oui c'est vrai que la ville est immense et dotée des infrastructures pour accueillir des entreprises internationales, et avec des avantages sur d'autres villes de Floride. Le coût de la vie est moindre à Tampa Bay par rapport à Miami, alors que la qualité de vie est tout aussi élevée."

Et les entreprises adhérentes de la chambre ont-elles le même profil qu'en sud-Floride ? "Oui et non : bien entendu nous avons une majorité de Français et de francophones, et puis aussi tous les Américains qui veulent être connectés à ces entreprises françaises. A Miami il y a plus de quartiers généraux de la très grosse industrie. Nous en avons aussi, mais la majorité de nos adhérents seront des petites ou

*moyennes entreprises ; c'est là que c'est un peu différent. C'est d'ailleurs très bien, car nous avons une véritable proximité avec nos adhérents. Mais il y a aussi des très gros qui veulent s'implanter ici, car Tampa à ses propres atouts industriels. Nous nous connectons aux CCI de France, et aussi au MEDEF International afin d'être en contact avec toutes les entreprises qui souhaitent franchir l'Atlantique et se développer en Floride.*

Comme pour toutes les chambres de commerce, durant la pandémie il a fallu se mettre aux événements "en ligne". "Nous avons eu beaucoup de webinaires, organisés en collaboration avec les FACC de New-York, New-England, Texas, et le FABCO d'Orlando. Nous allons continuer de développer sur Youtube ces vidéos de conseils utiles pour les entreprises, car ces conseils sont appréciés par les entreprises !"

**CONTACT :**  
(813) 618-7267  
[www.framco.org](http://www.framco.org)  
[contact@framco.org](mailto:contact@framco.org)

## Jacksonville : Jean Ribault survit à la cancel culture

Que certaines figures historiques un jour adulées ne survivent pas à l'usure des siècles, ce n'est pas nouveau. Mais embarquer Jean Ribault dans la galère de la cancel culture... il fallait oser ! Depuis onze mois le bureau des écoles publiques du comté de Duval étudiait la possibilité de renommer neuf de ses établissements. Le verdict est tombé le 1er juin : les officiers sudistes n'auront plus leurs noms sur le fronton des écoles de la région de "Jax" : adieu Robert E. Lee, Stonewall Jackson, J.E.B. Stuart, Kirby Smith, Joseph Finegan, et le président sudiste Jefferson Davis.

En revanche, deux ont échappé à la "débaptisation", dont Andrew Jackson. L'attaque en elle-même procède d'une petite révolution culturelle aux États-Unis, car c'est précisément CE Jackson qui a été célébré dans le nom "Jacksonville". Andrew Jackson est à la fois un nom glorieux (vainqueur de la bataille de La Nouvelle-Orléans en 1815, gouverneur militaire de Floride, 7e président des États-



Unis qui y renforça la démocratie... MAIS. Mais il était lui-même esclavagiste, et il est l'auteur de la déportation de la totalité de la Nation Cherokee vers l'ouest du Mississippi. L'histoire est compliquée, et les Américains doivent y faire face. La silhouette de Jackson est toujours sur les billets de 20 dollars, mais il ne devrait pas survivre au mandat de Joe Biden. En revanche, ainsi, Jacksonville n'est pas allé jusqu'à débaptiser sa "Andrew Jackson High School".

Qu'est-ce que Jean Ribault a avoir avec tout ça ? Pas grand chose. Deux des écoles de Jax portent le nom de l'explorateur Français. Rappelons qui était Ri-

bault : il avait été choisi pour aller fonder le tout premier fort sur le territoire des futurs États-Unis : Fort Caroline, en 1562, précisément dans la région où sera établie Jacksonville beaucoup plus tard. Mais les Espagnols débarquent à leur tour, à St Augustine, avec l'ambition de chasser les Français. Ribault revient avec six navires en 1565. Il est surpris par la présence espagnole et contraint de reprendre la mer pour ne pas laisser ses navires à la merci d'une attaque. Mais un ouragan décime sa flotte (l'épave de la Trinité, le bateau de Ribault, a été retrouvée récemment). Libres de leurs mouvements, les Espagnols foncent alors massacrer les Français présents au fort, puis reviennent s'occuper des survivants du naufrage. Les 500 marins Français proposent de se rendre contre la vie sauve. Les Espagnols acceptent, mais massacrent tout de même la totalité des équipages, tous Protestants, et laissent la vie sauve à seulement 10 marins catholiques français. La rivière de St Augustine où le drame s'est joué

## Consulaire de Floride: le duo Bondrille-Gault a été largement élu. Brion et Pallez emportent les 2 autres sièges

Les quatre "conseillers des Français de l'Étranger" élus au consulat de Miami étaient renouvelés par cette élection fin mai. Les électeurs votaient depuis le 21 mai. Les élus sont Franck Bondrille et Axelle Gault (tous deux sur la liste ASFE), Jacques Brion et Laure Pallez. Les conseillers consulaires représentent les Français de Floride et des îles qui dépendent du consulat, et ils participent à différentes commissions avec le consul.



Franck Bondrille



Axelle Gault



Jacques Brion



Laure Pallez

### FRANCK BONDRILLE GAGNE UN TIERS DES VOIX

Sur 1205 électeurs qui ont déposé un bulletin, 401 ont voté pour la liste de Franck Bondrille, le candidat ASFE (Alliance Solidaire des Français de l'Étranger). Franck était arrivé en deuxième position il y a 7 ans, et cette fois, ainsi, il écrase tout sur son passage, cumulant une réelle popularité avec une campagne électorale extrêmement énergique. Et c'est ce qui a vraiment fait la différence, car la popularité seule n'était suffisante pour aucune des listes ayant concouru. L'organisation de la liste Bondrille n'a laissé aucune chance au hasard, et permet ainsi de remporter un deuxième siège, pour celle qui figurait en seconde position, Axelle Gault. Bien connue à Orlando, Axelle est la fondatrice des "Samedis Français" (cours de français le samedi pour les enfants).

Franck est chef d'entreprise dans le domaine du tourisme, et très impliqué dans la vie locale (il organise quasiment tous les spectacles d'artistes français venant à Miami ; il est président du Lycée Franco-Américain où il est même entraîneur (bénévole) de football !).

En deuxième position arrive la liste de Jacques Brion. En 2014 l'ex-président de la FACC-Miami avait terminé premier et très en avance sur les autres, mais il avait à l'époque l'investiture du grand parti de droite (UMP), qui a cette fois été donnée à Xavier Capdevielle (le parti a entre temps changé de nom pour s'appeler "Les Républicains").

En troisième position on retrouve donc Laure Pallez. Elle était la seule candidate de gauche (Français du monde-ADFE) et il n'est en conséquence pas du tout étonnant qu'elle ait un score entre 10% et 20% : la majorité des Français de Floride ne sont pas de gauche, mais il y a toujours un électoral bien réel. La prochaine étape, pour Laure, c'est désormais l'investiture du Parti Socialiste à la Sénatoriale. Elle y est

s'appelle encore aujourd'hui "Matanzas" : la rivière du massacre.

Mais, ainsi, puisque Ribault a été à l'origine d'une "colonie", certains ont tenté de le "canceler". Ce n'était pas, en soi, très sympathique : les symboles de

en compétition (pour l'investiture) avec une certaine... Ségole Royal. Le challenge paraît assez élevé, mais il est à la portée de Laure Pallez. Si elle n'avait pas été élue conseillère, c'aurait été beaucoup plus difficile pour elle. Autant dire qu'elle avait beaucoup à perdre et que sa campagne a été soutenue par une grande motivation.

Laure Pallez est conseillère en affaires économiques à l'ambassade de France à Washington. Elle avait déjà été élue conseillère consulaire en 2014, mais... à Shanghai.

La victoire de Franck Bondrille n'est une surprise que par son ampleur (beaucoup l'avaient vu arriver). La deuxième grande surprise, c'est la défaite de Xavier Capdevielle. Il termine quatrième, à seulement 10 voix derrière Laure Pallez. Comme dit en introduction, la popularité n'a pas vraiment joué dans cette campagne électorale. Même avec l'appui des Républicains, ça aura été trop juste : seule une bonne campagne permettrait la qualification. Or Xavier Capdevielle a joué de malchance : après avoir attrapé la covid il a été hospitalisé fin mars, et il était fortement diminué depuis lors. Il s'est bien remis ces deux dernières semaines... mais il n'a pas réellement pu faire campagne. Cette défaite n'est pas méritée, car Xavier, souvent surnommé "le maire des Français de Miami", s'était bien dépensé durant ses sept années de conseiller consulaire, à l'instar de ses deux collègues Bondrille et Brion.

Olivier Monard réalise un très bon score avec 106 voix dans la région d'Orlando. Sa candidature était certainement très utile, mais le fait que tout le monde sur sa liste soit de Floride centrale aura certainement limité ses chances. S'il avait eu un numéro deux résidant à Miami sur sa liste... il aurait probablement été élu.

Il ne semble pas que Cindy Ruffino, candidate soutenue par LREM et le MoDem, ait vraiment fait campagne. Elle arrive en sixième position avec 65 voix, et c'est très faible pour une candidate soutenue par le parti présidentiel. C'était la première fois que Cindy était candidate, donc

l'héritage français ne sont pas forcément majoritaires sur le territoire américain. A noter que 85% du bureau des écoles publiques ont choisi de "sauver" Jean Ribault, après que ses bonnes relations avec la tribu des Timucua fut mise en évi-

les interrogations doivent surtout se porter vers En Marche. Pourquoi ?

Le faible score de LREM est à mettre en perspective de l'absence d'un candidat RN pour cette élection : les deux principaux partis français sont absents du paysage chez les expats de Floride.

Si En Marche fait du sur place, "Nouvelle Vague" a pour sa part un peu pris l'eau ! De même que la candidature d'Olivier Monard à Orlando, celle d'Amandine Lesage à Tampa Bay était sans doute un peu trop restreinte à un espace géographique où, certes, il y a des Français, mais visiblement pas en nombre suffisant pour obtenir un des quatre élus consulaires.

En synthèse : il y a désormais deux femmes et deux hommes élus, soit une femme de plus qu'avant. Il n'y a étonnamment plus aucun élu résident de Miami-Dade parmi les élus, mais un sur Broward, un sur Jupiter, un à Orlando, et une à Washington, DC.

Même s'ils sont de sensibilités très différentes, et avec des colistiers qui ne sont pas forcément engagés dans un parti, Franck Bondrille, Jacques Brion et Xavier Capdevielle sont passés ces dernières années à l'UMP ou à LR. Ça démontre à la fois une force (les deux tiers des voix réalisées par leurs trois listes), mais aussi des divisions, puisqu'il y avait trois listes différentes. Voilà pour nos analyses : prochaine élection consulaire dans 5 ans !

### Les résultats de l'élection consulaire de Miami :

ELECTEURS INSCRITS : 9217  
VOTANTS : 1228  
Bulletins blancs : 23.  
Bulletins nuls : 3.  
TOTAL EXPRIMES : 1202.  
- Liste Franck Bondrille : 401 voix (33,36%).  
- Liste Jacques Brion : 212 (17,64%).  
- Liste Laure Pallez : 191 (15,89%).  
- Liste Xavier Capdevielle (LR) : 181 (15,06%).  
- Liste Olivier Monard : 106 (8,82%).  
- Liste Cindy Ruffino (LREM-Modem) : 65 (5,41%).  
- Liste Amandine Lesage : 46 (3,83%)  
**Sont élus : Franck Bondrille, Axelle Gault, Jacques Brion, Laure Pallez.**

CABINET JURIDIQUE FRANCOPHONE

**BOYER**  
LAW FIRM, P.L.

Immigration & Visas  
Disputes civiles • Marques de commerce  
Transfert de titres de propriété  
Achat & Vente de commerce  
Testaments & Successions  
Licence d'importation d'alcool

M<sup>e</sup> Francis M. Boyer  
Expert certifié en droit international par le Barreau de Floride

[www.avocat-international-floride.com](http://www.avocat-international-floride.com)

Orlando 407.574.2573 | Miami 305.921.9665 | Jacksonville 904.236.5317 | New York 646.859.5885

**FJD** CABINET D'AVOCATS  
FLORIAN J. DAUNY, PLLC

Droit américain de l'immigration sur tout le territoire américain

HONNÉTÉTÉ ET INTÉGRITÉ...  
DES RÉPONSES SIMPLES ET EFFICACES  
À VOS QUESTIONS D'IMMIGRATION

- Visas d'investisseurs E-2
- Visas de transfert L-1
- Visas d'affaires temporaires
- Visas Immigrants (Cartes vertes)
- Regroupements familiaux
- Naturalisations

18851 NE 29th Ave., Ste 700, MIAMI  
305.682.7940 | [contact@daunymigration.com](mailto:contact@daunymigration.com)

[www.Daunymigration.com](http://www.Daunymigration.com) Skype: florian.dauny.esq

**SL**  
SCHOEPP LAW

VICTIME D'ACCIDENT OU BLESSURE ?  
ARRÊTÉ ?  
Appelez-nous, la consultation est gratuite!

CONTACTEZ  
CHRISTIAN SCHOEPP  
AVOCAT  
FRANCOPHONE  
AMÉRICAIN

[WWW.SCHOEPLAW.COM](http://WWW.SCHOEPLAW.COM)  
305-215-9355  
[CHRISTIAN@SCHOEPLAW.COM](mailto:CHRISTIAN@SCHOEPLAW.COM)  
1221 BRICKELL AVE, SUITE 900  
MIAMI, FL 33131

# ÉVÉNEMENTS EN SUD FLORIDE

Voici un calendrier de sorties, loisirs et expositions dans le sud de la Floride durant l'été 2021 (juillet et août). Bien entendu, comme il convient de le faire depuis un an : vérifiez que les événements annoncés sont bien maintenus.

Jusqu'au 6 septembre :

## Big Bugs Invade Flamingo Gardens



Généralement on y va pour voir de vrais animaux dans un beau cadre naturel, mais... cet été dix gigantesques insectes de métal, sculptés par David Roger, ont envahi les : Flamingo Gardens 3750 S. Flamingo Rd. - Fort Lauderdale, FL 33330  
[www.flamingogardens.org/events.html](http://www.flamingogardens.org/events.html)

Jusqu'au 31 juillet

## NOW NOW Group Exhibition

Il y a actuellement une exposition inaugurale de la galerie "Breach", ouverte par Fabien Castanier et Ed Broner. Cette exposition "Now Now" est collective, avec les œuvres de 26 artistes.

Breach : 8397 NE 2ND AVE - Miami, FL, US

[www.instagram.com/breachmiami/](http://www.instagram.com/breachmiami/)



Chaque mercredi :

## Salsa Lessons Night

Encore un classique de Miami Beach : la leçon de salsa. Moreno's Cuba en propose en collaboration avec We Dance Miami ! C'est 15\$ à :

MORENO'S CUBA : 1850 Collins Ave. - Miami Beach, FL 33139  
[www.eventbrite.com/e/salsa-lessons-night-wednesday-at-morenos-cuba-tickets-42442292038#](http://www.eventbrite.com/e/salsa-lessons-night-wednesday-at-morenos-cuba-tickets-42442292038#)

Jusqu'au 28 août :



## Jorge Riveros: Abstracción Eterna

Expo en cours du peintre colombien Jorge Riveros, spécialisé dans l'abstraction géométrique, et spécialement de peintures et sculptures des années 1960 et 1970.

Fundacion Pablo Atchugarry in Miami

Du jeudi au samedi de 11h à 17h.

5520 NE 4th Ave - Miami, FL 33137

[www.fundacionpabloatchugarrymiami.com/jorge-riveros-abstraccion-eterna](http://www.fundacionpabloatchugarrymiami.com/jorge-riveros-abstraccion-eterna)

En juillet :

## Tryst at Faena Theater



Faena est l'un des complexes hôteliers des plus originaux et des plus chics à Miami Beach, et qui comprend son propre petit théâtre, avec des productions combinant le burlesque et le cirque, le tout dans une atmosphère érotique très couleur locale ! En ce moment, c'est le spectacle Tryst qui est joué le jeudi, vendredi et samedi, et il est réservé aux 18+.

3201 Collins Ave. - Miami Beach, FL 33140

[www.faena.com/miami-beach/](http://www.faena.com/miami-beach/)

Du 1er au 5 juillet :

## Key West Mermaid Festival



C'est la deuxième édition (la première fut en 2019, avant la pandémie). Il y aura des événements gratuits, avec des sirènes dans les bars de Key West, mais aussi la possibilité de nager avec (parfait pour les selfies !).

[www.keywestmermaidfestival.com](http://www.keywestmermaidfestival.com)

Le 2 juillet :

## Independance Day Concert

Concert de Lauren Carter pour célébrer l'indépendance des Etats-Unis avec des chants classiques du pays ! Ce sera 15\$ et à 20h au :

Sandrell Rivers Theater - 6103 NW 7th Ave. Miami, FL 33127

[www.sandrellriverstheater.com](http://www.sandrellriverstheater.com)

Le 2 juillet :

## Lyric Live Amateur Night

C'est reparti : comme chaque premier vendredi du mois, c'est vous le public qui allez juger qui a eu le plus de talent ce soir-là, et va repartir avec le prix de 500\$. Lyric Live est le plus important concours du genre en sud-Floride. La soirée commence à 19h et le concours à 20h. C'

est à partir de 12\$ au :

BLACK ARCHIVES HISTORIC LYRIC THEATER : 819 NW 2nd Avenue - Miami, FL

[www.lyriclive.eventbrite.com/](http://www.lyriclive.eventbrite.com/)

Le 2 juillet :

## Friday Night Sound Waves

Ce sera déjà le dernier vendredi de l'année pour les concerts gratuits face à la plage de Las Olas, avec ce soir-là les reprises du groupe Rock/Soul Rhythm & Blues "Brothers of Others". C'est entre 18h30 et 21h30 au :

Oceanside Park : 3000 E. Las Olas Boulevard - Fort Lauderdale

Les 3 et 4 juillet :

## Circus Lena



Un "cirque pop-up" avec des acrobates, jongleurs, clowns, contortionnistes, magiciens... Ca se passe à 11h :

CULTURAL CENTER

19501 Biscayne Blvd. - Aventura, FL 33180

[www.circuslena.com/tickets](http://www.circuslena.com/tickets)

Le 4 juillet :

## Dream Car Classic Car Show

Si vous ne savez pas quoi faire le jour de l'Indépendance, ça tombe bien puisqu'il s'agit du 1er dimanche du mois, et c'est justement le jour des voitures de collection entre 10h et 14h sur :

Hollywood Blvd entre les 19th & 20th Avenues

[www.cobrajoeproductions.com](http://www.cobrajoeproductions.com)

Du 8 au 18 juillet :

## "Shakespeare By The Sea"

Le "Palm Beach Shakespeare Festival" aura des représentations gratuites du 8 au 11 et du 15 au 18 juillet du "Songe d'une nuit d'été" à 20h au Carlin Park de Jupiter. Profitez-en pour aller à la plage juste avant !

Seabreeze Amphitheater, 750 South A1A, Jupiter, 33477 FL

[www.pbshakespeare.org](http://www.pbshakespeare.org)

Le 9 juillet :

## A Tribute to Astor Piazzolla

OrchestraMiami célèbre le 100e anniversaire du compositeur argentin Astor Piazzolla, et justement à l'occasion de la fête de l'indépendance argentine ! Liberté, c'est un peu ce qui définit le "nuevo tango". Venez l'apprécier avec la duo guitare/voix Rosa Incaica, le bandonéon de David Alsina etc...

Ce sera à 20h au : North Beach Bandshell - 1850 Collins Ave. - Miami Beach, FL

[www.orchestramiami.org/piazzolla](http://www.orchestramiami.org/piazzolla)



Le 10 juillet :

## FlockFest 2021



Au départ, quelques dizaines de personnes se sont rassemblées en 2015 avec des flottants en forme de flamants roses sur la plage gay de Fort Lauderdale. En 2018 il y avait déjà 500 bouée et 1800 participants. C'est gratuit entre 10h et 16h :

Sebastian Beach

North Fort Lauderdale Beach Blvd - Fort Lauderdale, FL 33316

[www.flockfestevents.org/fort-lauderdale](http://www.flockfestevents.org/fort-lauderdale)

A partir du 16 juillet :

## Été 85 (film français à Miami)

Un film de François Ozon avec Félix Lefebvre, Benjamin Voisin. L'histoire : L'été de ses 16 ans, Alexis, lors d'une sortie en mer sur la côte normande, est sauvé héroïquement du naufrage par David, 18 ans. Alexis vient de rencontrer l'ami de ses rêves. Mais le rêve durera-t-il plus qu'un été ? L'été 85...

Coral Gables Art Cinema  
260 Aragon Avenue, Coral

Gables, FL 33134 [www.gablescinema.com](http://www.gablescinema.com)



Rivard Insurance Agency, Inc.

## POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCES

Notre désir, bien vous servir!

HABITATION  
CONDOMINIUM  
MAISON DE VILLE  
UNIFAMILIALE  
MULTIPLEX  
LOCATAIRE



MARTIN & CHRISTINE  
RIVARD

Commerciale  
Automobile  
Moto  
Responsabilité civile  
Affaires

Votre assurance  
aux États-Unis  
y compris pour la  
COVID19

La solution à faible coût!!

ASSURANCE VOYAGE

SONOMAD

LA NOUVELLE VOIX DE L'ASSURANCE

VASTE CHOIX DE PRODUITS

-Assurance médicale pour Snowbirds  
-Régimes annuels avec plusieurs options  
-Forfaits tout inclus avec assurance annulation & interruption  
-Visiteur au Canada & Super Visa

Meilleure couverture  
Meilleur tarif  
1.855.221.455  
[www.sonomad.com](http://www.sonomad.com)

561-739-8346 [info@rivardinsurance.net](mailto:info@rivardinsurance.net)

[www.rivardinsurance.com](http://www.rivardinsurance.com) +1-888-311-1165



**Du 30 juillet au 5 août : Slalom (film français à Miami)**

Slalom est un film franco-belge réalisé par Charlene Favier, sorti en 2020, avec Noée Abita et Jérémie Renier. L'histoire : Lyz, 15 ans, vient d'intégrer la section ski-études du lycée de Bourg-Saint-Maurice. Fred, son nouvel entraîneur et ancien champion, remarque immédiatement son talent et décide de tout miser sur elle. Sous la houlette de Fred, Lyz ne tarde pas à enchaîner les victoires, mais commence à tomber sous l'emprise absolue de son entraîneur...

Coral Gables Art Cinema  
260 Aragon Avenue, Coral Gables, FL 33134  
[www.gablesinema.com](http://www.gablesinema.com)

**Le 31 juillet :**

**Sarkozy en Cabaret Concert au Deering Estate**

Le grand hall du Deering Estate accueille des soirées "cabaret"

concert d'été" (également une autre en août). Les tables sont à 100\$ et peuvent accueillir quatre personnes. La pianiste, chanteuse et compositrice Fanni Sárközy se produira à la soirée de juillet.

DEERING ESTATE  
16701 SW 72nd Avenue - Palmetto Bay, FL 33157  
[www.deeringestate.org/event/cabaret/all](http://www.deeringestate.org/event/cabaret/all)

**Le 20 août :**

**Fonseca et Andres Cepeda**

Pour faire le plein de chanteurs latinos, ça va se passer à la :

FTX ARENA  
601 Biscayne Blvd. - Miami, FL 33132

[www.aarena.com/events/detail/fonseca-and-andres-cepeda](http://www.aarena.com/events/detail/fonseca-and-andres-cepeda)



**Le 21 août :**

**Jazz au Deering Estate**

Seconde soirée jazz de l'été avec la chanteuse jazz Nikki Kidd, dans le cadre enchanteur du :

DEERING ESTATE : 16701 SW 72nd Avenue - Palmetto Bay,  
[www.deeringestate.org/event/cabaret/all](http://www.deeringestate.org/event/cabaret/all)

**Pour vos luminaires en Sud Floride : The Light Switch**

Philippe et Gisèle Bartolomucci sont à la tête de *The Light Switch* depuis 2016, une entreprise spécialisée dans les éclairages et les réparations de lampes. Et la société se démultiplie, puisqu'après avoir ouvert un deuxième magasin à Pompano Beach en 2020, *The Light Switch* va en fin de cette année arriver également au sud de Miami, mais aussi sur la côte ouest de Floride. "Nous souhaitons être un peu plus proches de notre clientèle", explique Philippe, "parce que certains sont obligés de venir de loin afin de déposer leurs lampes, comme il n'y a pas quasiment personne à faire ce métier dans la région." Ils peuvent bien entendu réparer vos luminaires où que vous soyez aux Etats-Unis : il suffit de leur en-



voyer. De même pour changer les prises de luminaires européens, vous trouver les pièces et abat-jours qui correspondent : tout est possible !

Philippe est aussi spécialiste des créations d'éclairages pour restaurants et commerces.

THE LIGHT SWITCH :  
MIAMI : 2178 NE 123rd St  
Tél : (305) 895-0264

POMPANO : 741, b S Dixie Hwy E  
Tél : (754) 205-6904  
[www.lightswitchmiami.com](http://www.lightswitchmiami.com)

**FESTIVALS DE L'ÉTÉ**

**Tout le mois de juillet :**

**CONVENTIONS D'ARMES**

dans plusieurs villes de Floride

[www.floridagunshows.com/gun-show-schedule/](http://www.floridagunshows.com/gun-show-schedule/)

**Tout le mois de juillet :**

**MANGO DAYS OF SUMMER**

le Fairchild Botanical Garden consacre de multiples activités au plus délicieux des fruits de Miami : la mangue !

[www.fairchildgarden.org](http://www.fairchildgarden.org)

**Du 1er au 5 juillet**

**KEY WEST : KEY LIME FESTIVAL**



Le fameux festival de la tarte au citron vert, avec concours de mangeage (le 4 juillet), concours de la meilleure, et surtout le concours de lâcher de tarte en parachute depuis le sommet du phare le 6 juillet 11h-14h.

[www.keylimefestival.com](http://www.keylimefestival.com)

**Du 7 au 10 juillet :**

**PENSACOLA BEACH AIR SHOW**

(avec en vedette dans les airs la patrouille des Blue Angels de la base militaire locale).

[www.visitpensacolabeach.com/whats-happening-blue-angels/](http://www.visitpensacolabeach.com/whats-happening-blue-angels/)

**Le 10 juillet :**

**LOWER KEYS**

**UNDERWATER MUSIC FESTIVAL**

à Looey Key (ou dans les environs). De la musique... mais sous l'eau ! En théorie c'est le premier samedi après le 4th, donc cette année ça devrait être le 10 juillet. Vérifiez quand même :

[www.lowerkeyschamber.com](http://www.lowerkeyschamber.com)

**Du 20 au 25 juillet :**

**HEMINGWAY DAYS DE KEY WEST**



L'île honore comme chaque année son ami et écrivain préféré, avec des événements et les très attendus concours de sosies !

[www.fla-keys.com/hemingway-days/](http://www.fla-keys.com/hemingway-days/)

**Du 15 au 17 juillet :**

**SOUTH FLORIDA BOOK FESTIVAL**

à Fort Lauderdale. Festival du livre et rencontres avec les auteurs, musique live (jazz) et animations autour du vin et de la gastronomie.

[www.sfloridabookfestival.com](http://www.sfloridabookfestival.com)

**Du 23 au 25 juillet :**

**ROLLING LOUD MIAMI**

Ca se passe au Hard Rock Stadium, avec entre autres dizaines d'artistes : ASAP Rocky, Travis Scott, Post Malone...

[www.rollingloud.com](http://www.rollingloud.com)

**Du 24 juillet au 15 août :**

**INTERNATIONAL BALLET FESTIVAL OF MIAMI**



Festival de danse classique.  
[www.internationalballetfestival.org](http://www.internationalballetfestival.org)

**Du 1er août au 30 septembre :**

**MIAMI SPICE**

Les meilleurs restaurants de Miami (dont de nombreux français) proposent des menus à tarif unique : lunch/brunch à 28\$ et Dîner à 42\$ (hors boissons).

[www.miamianbeaches.com/offers/temptations/miami-spice-months](http://www.miamianbeaches.com/offers/temptations/miami-spice-months)

**Du 12 au 15 août :**

**KEY WEST LOBSERFEST**

Festival gastronomique autour du homard.

[www.keywestlobsterfest.com](http://www.keywestlobsterfest.com)

**Du 8 au 15 août :**

**POPCORN FRIGHTS FILM FESTIVAL**



Festival de films d'horreur.  
[www.popcornfrights.com](http://www.popcornfrights.com)

**Du 7 au 15 août :**

**JACKSONVILLE CARIBBEAN CARNIVAL**

Festival autour des cultures des Caraïbes.

[www.jacksonvillecarnival.com](http://www.jacksonvillecarnival.com)

**Le 20 août :**

**SAD SUMMER FESTIVAL À ORLANDO**

C'est de la musique, avec All Time Low, The Story So Far, Movements, The Maine, Grayscale, Destroy Boys.

[www.sadsummerfest.com](http://www.sadsummerfest.com)



**CONCERTS DE L'ÉTÉ**

**2 Juillet :**

**CHICAGO - THE BAND, AVEC RICK SPRINGFIELD**

MidFlorida Credit Union Amphitheatre · Tampa

Pop Music / Soft Rock

**BRAD PAISLEY**

- 8 juillet : Jacksonville

- 9 juillet : Tampa

- 10 juillet : West Palm Beach

Country / Folk

**SILVESTRE DANGOND**

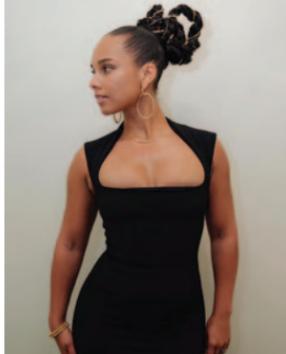
- 16 juillet : Orlando

- 17 juillet : Miami

Latin Music

**27 juillet :**

**ALICIA KEYS**



Daily's Place Amphitheater

Jacksonville

Soul / R&B

**DAVE MATTHEWS BAND**

- 28 juillet : Tampa

- 30 et 31 juil : West Palm Beach

Alternative Rock / Indie

**Le 1er août :**

**GREEN DAY**

Hard Rock Stadium

Miami Gardens

Alternative Rock / Indie

**KINGS OF LEON**



- Le 3 août : West Palm Beach

- 5 août : Tampa

Alternative Rock / Indie

**Le 5 août :**

**STYX**

Ruth Eckerd Hall

Clearwater

Pop Music / Soft Rock

**Le 7 août :**

**MOLLY HATCHET**

Bilheimer Capitol Theatre

Clearwater

Hard Rock / Heavy Metal

**ROD STEWART**

- 14 août : Tampa

- Le 18 août : Jacksonville

Pop Music / Soft Rock

**ALANIS MORISSETTE**

- Le 17 août : Tampa

- 18 août : West Palm Beach

Pop Music / Soft Rock

**Le 13 août :**

**MICHAEL BUBLÉ**

VyStar Veterans Memorial Arena

Jacksonville

Pop Music / Soft Rock



**JOHN LEGEND**



- Le 17 août : BB&T Sunrise

- Le 18 août : St Augustine

Soul / R&B

**Le 20 août :**

**LADY ANTEBELLUM**

Daily's Place

Jacksonville

Country / Folk

La chaîne Youtube du Courrier a près de 150 vidéos gratuites sur la Floride et les USA, et déjà près de 3500 abonnés. Rejoignez les : c'est 100% gratuit !

[www.youtube.com/courrierdefloride](http://www.youtube.com/courrierdefloride)

**Experts Comptables Certified Public Accountants**

Depuis près de 40 ans, le seul cabinet d'expertise comptable spécialisé dans le suivi de PME et start-ups étrangères aux Etats-Unis.



« Massat Consulting Group est devenu ce lien qui efface les différences culturelles dans les domaines administratifs, comptables, financiers et fiscaux et qui permet à tout investisseur étranger d'appréhender sans difficulté les mentalités et contraintes local. » - Serge J. Massat, 1995

[www.massat-group.com](http://www.massat-group.com)

New York | Miami | Montréal | Mexico



**MASSAT**  
CONSULTING GROUP™

# NOUS SURVEILLONS VOTRE PROPRIÉTÉ DURANT VOTRE ABSENCE

✓ VOTRE GARANTIE D'UN TRAVAIL ACCOMPLI !

✓ INSPECTION ET VÉRIFICATION hebdomadaire et bimensuelle

✓ RÉSERVEZ EN LIGNE MAINTENANT

À partir de **13\$** par visite

NOTRE TECHNOLOGIE EXCLUSIVE

Rapport d'inspection avec photos transmis immédiatement à chaque visite par courriel.

SERVICE D'INSPECTIONS RÉSIDENTIELLES

- OURAGAN
- PARASITES
- FUITES D'EAU
- CAMBRIOLAGE
- CLIMATISATION
- MOISSURE

Service complet à la propriété

- ✓ Ouverture/Fermeture
- ✓ Entretien ménager
- ✓ Ramassage courrier
- ✓ Assistance aux assurances
- ✓ Vérification suite aux tempêtes
- ✓ Peinture, réparation & rénovation



Confiance ★ Fiabilité ★ Sécurité

DEPUIS **2005** À VOTRE SERVICE!

ENTREPRISE FAMILIALE LICENCIÉE ET ASSURÉE

SCL BOUCHARD SURVEILLANCE

Division de SECURCONDO CORP

7220 W. OAKLAND PARK BLVD. LAUDERHILL, FL USA 33313

**954-485-4881**

URGENCE : 954-257-8874

SCLBOUCHARD.COM

Suivez-nous!

## UN AVOCAT ENGAGÉ

**Paul A. McKenna** fait équipe avec des partenaires hautement qualifiés et vous offre des services à la hauteur de vos attentes

FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL

Consultation initiale GRATUITE

- Dommages corporels
- Décès injustifiés
- Accidents de la route
- Litiges commerciaux
- Produits défectueux
- Erreur médicale ou pharmaceutique
- Contentieux & Litiges immobiliers
- Divorce & Droit de la famille
- Négligence de la sécurité du bâtiment
- Transactions immobilières
- Droit pénal



**35 ans d'expérience !**  
Un avocat qui défend vos droits jusqu'au bout

La cote la plus élevée - AV - de tous les avocats américains

Avocat-conseil du consulat de France

Je suis d'avis que les clients doivent avoir l'heure juste. Ils sont en droit de savoir si vous pouvez ou non les aider à résoudre leur problème, de savoir combien cela leur coûtera et combien de temps cela prendra. Ils doivent sentir qu'ils peuvent compter sur vous.

- Paul A. McKenna

**PAUL A. MCKENNA & ASSOCIATES, P.A.**

703 Waterford Way, Suite 220 | MIAMI, FL 33126

**305-662-9908 | Paul@PMCKLaw.com**

[www.pmcklaw.com](http://www.pmcklaw.com)



## BASTILLE DAY

Ont été portés à notre connaissance les Bastille Days organisés à :

- **Orlando** : FABCO fête en même temps l'Indépendance Day le 8 juillet à partir de 18h au restaurant Le Coq au Vin. Rene : info@fabco.us

- **Naples** : Bastille Day organisé le 9 juillet à 18h par l'Al-

liance Française au Café Normand. [www.afnaples.org](http://www.afnaples.org)

- **West Palm Beach** : soirée le 14 juillet avec DJ Français, organisée par le restaurant Pistache, l'UFE, *Le Courrier des Amériques* et le French Club de la Treasure Coast, à partir de 17h30. RSVP : floride@ufe.org

- **Tampa** : Soirée organisée par les officiers français et FRAMCO le 14 Juillet à partir

de 17h, sur le navire USS Victory qui est amarré au 705 Channelside Dr, Tampa, FL 33602. Rens :

contact@framco.org

- **Sarasota** : L'Alliance Française organise un apéritif dînatoire le 14 juillet entre 18h et 20h Bird Key Yacht Club. Réservations : 941 955 0700.

[www.afsarasota.org](http://www.afsarasota.org)

## Où fêter Independence Day en Sud Floride ?

C'est la naissance des États-Unis, à travers sa déclaration d'indépendance, qui est fêtée chaque 4 juillet dans chaque ville et village du pays, et à peu près partout vous trouverez des feux d'artifices et parades patriotiques.

En Floride, tout le monde file évidemment à la plage, pour y passer la journée jusqu'au feu d'artifice du soir. Il y en a sur absolument toutes les plages, mais en sud Floride les plus grands et les plus grandes fêtes sont dans la liste suivante. Plus vous êtes proches de Miami et plus il risque d'y avoir des "contraintes covid", avec des événements annulés etc... donc vérifiez bien au dernier moment, mais il est déjà quasi-impossible de trouver un feu d'artifice public à Miami. En conséquence, il risque d'y avoir beaucoup de monde sur les autres plages...

L'office de tourisme des Keys annonce les habituels feux d'artifice sur toutes les îles, mais à la mi-juin les mairies n'annonçaient rien du tout.

### CONCERT GRATUIT DES BEACH BOYS À FORT LAUDERDALE

A Fort Lauderdale, comme d'habitude, rien n'est laissé au hasard pour que la fête soit plus belle qu'ailleurs. A noter qu'il y a une parade patriotique à 10h au village de Lauderdale-by-the-Sea (et des animations et feux d'artifices). Le plus grand événement populaire se passe sur la plage de Las Olas à Fort Lauderdale, et ça dure tout l'après-midi, à partir de 12h, avec des animations pour les enfants, des concerts de rock etc...



L'immense événement ce 4 juillet sera le concert gratuit des Beach Boys sur la plage à 19h30. Le groupe californien jouera ses classiques Surfin' USA, "Surfer Girl," "Fun, Fun, Fun," "I Get Around," "California Girls," "Help Me Rhonda," "Barbara Ann," "Good Vibrations," "Wouldn't It Be Nice," "Rock and Roll Music" ou encore "Kokomo". Le show sera suivi d'un feu d'artifice qui annoncé pour 21h. Attention, vu que Miami a annulé ses feux d'artifices, il risque d'y avoir beaucoup de monde à Lauderdale. Tout le programme est ici : [www.fortlauderdale.gov/departments/parks-recreation/special-events/4th-of-july-spectacular](http://www.fortlauderdale.gov/departments/parks-recreation/special-events/4th-of-july-spectacular)

### WEST PALM BEACH

Le 4 juillet pour la "plus grande fête de la Floride du sud" (et gratuite), se déroule dans le centre ville autour de Flagler St, entre 19h et 21h avant le feu



4th of July sur West Palm Beach

d'artifice au dessus de la baie. Bonne idée : allez dîner au restaurant français Pistache avant !

[www.wpb.org/government/community-events/community-events/4th-on-flagler](http://www.wpb.org/government/community-events/community-events/4th-on-flagler)

### DELRAY BEACH

Il y aura des animations aussi bien à la plage que sur Atlantic Ave (le centre ville).

- Concours de châteaux de sable entre 9h et 11h (avec une catégorie adulte et une enfants)

A la plage il y aura de la musique live, de la peinture sur visage pour les enfants, un concours de châteaux de sable entre 9h et 11h. Généralement la musique live débute à 17h30 et le feu d'artifice est annoncé à 21h "à l'extrémité nord de la plage" mais il se pourrait qu'il y en ait un deuxième. A vérifier.



Pas certain que la grande parade ait lieu cette année.

[www.delraybeach.com/events/4th-july](http://www.delraybeach.com/events/4th-july)

### HOLLYWOOD

Le site internet de la Ville annonce qu'il y aura une soirée de Fourth of July avec feu d'artifice à 21h.

[www.hollywoodfl.org/860/Fourth-of-July-Celebration](http://www.hollywoodfl.org/860/Fourth-of-July-Celebration)

### NAPLES

Parade confirmée pour le 3 juillet à 10h dans le centre ville. Feu d'artifice le 4 juillet à 21h au Naples Pier.

[www.naplesgov.com/parksrec/page/cit](http://www.naplesgov.com/parksrec/page/cit)

[y-naples-4th-july-events](http://y-naples-4th-july-events)

### MIAMI DADE

Il semblerait que les feux d'artifices soient annulés à peu près partout à Miami : c'est le cas de Bayside, du Biltmore, de Coconut Grove et Key Biscayne. Miami Beach ne l'avait pas encore indiqué quand ce journal été mis sous presse

On met ci-dessous les fêtes familiales, mais sinon il y aura cette année de nouveaux des choses beaucoup plus sauvages à Miami : pool parties, croisières dans la baie etc. vous en trouverez certaines ici :

[www.eventbrite.fr/d/fl--miami/4th-of-july-party/](http://www.eventbrite.fr/d/fl--miami/4th-of-july-party/)

On commence par Miami Beach, et on vous rappelle qu'il s'agit d'une île. Donc ne vous étonnez pas qu'il y ait quelques petits bouchons sur les ponts...

### NORTH BEACH / MIAMI BEACH

"Skate Beach" au North Beach Bandshell : à partir de 13h les DJs Pazmal, Telescope Thieves, Berrakka et Manuvers vont faire danser sur patins à roulettes !

North Shore Park Bandshell : Collins Avenue et 73rd Street.

[www.northbeachbandshell.com](http://www.northbeachbandshell.com)

### KEY BISCAYNE

Avec ses "marching bands" et ses voitures de golf décorées "red-white-and-blue", elle débute à 11h et elle continue en direction du sud sur Crandon Boulevard, depuis Harbor Drive jusqu'à West Enid Drive. Il y aura bien entendu des thèmes patriotiques chez les groupes et artistes qui défilent. Le feu d'artifice est pour sa part annulé.

Ca se passe sur Crandon Boulevard.

[www.kb4.org](http://www.kb4.org)



## Un Français invente le bikini... et l'industrie mondiale du maillot de bain se retrouve à Miami Beach pour la Swim Week

L'industrie du maillot de bain représente un secteur économique important avec un chiffre d'affaires mondial estimé en 2017 à 18,5 milliards de dollars et des prévisions à 29,1 milliards pour 2025.

Le marché en France pèse 558,6 millions d'Euros (avec 11,5 millions de maillots de bains vendus) en progression constante liée au développement du tourisme sous des cieux ensoleillés et séjours en spas, l'augmentation de la pratique de nouveaux loisirs et sports tels que volley-ball de plage, tennis de plage, paddle, kayak, aqua-bike ou aquagym.

D'utilitaire seulement, le maillot est devenu un vêtement de mode ou les tissus, couleurs, formes se sont sophistiquées au gré de l'inspiration des équipementiers sportifs et créateurs de



Public Domain  
All Rights Reserved



Un article de  
Veronika  
Pozmentier,  
Journaliste ©

souleva d'abord les oppositions féministes, et controverses religieuses et politiques; décrié comme un signe de « la décadence capitaliste » il se trouva vite totalement interdit sur de nombreuses plages et piscines françaises et à travers le monde.

Après un premier rejet aux USA, le bikini, au milieu des années 50 puis des années 60, renforça la notoriété d'actrices comme Marilyn Monroe, Elisabeth Taylor, Esther Williams ou Ava Gardner qui n'ont pas hésité à délaissier le maillot une pièce pour des modèles moins couvrant attirant l'attention des photographes et du public.

Il faudra attendre 1962 avec James Bond « Dr No » pour que le bikini blanc ceinturé d'Ursula Andress devienne le bikini le plus célèbre de l'histoire du cinéma, entraînant dans son courant en 1966 le bikini iconique de Raquel Welch qui lui assura sa célébrité mondiale.

Le bikini d'Ursula a été mis aux enchères en octobre 2020 pour la somme d'un demi-million de dollars !

En 1956 dans le film "Et Dieu Créa La Femme", Brigitte Bardot en bikini remplit la mission que Louis Réard s'était donné en créant le bikini, et elle met le feu à la planète, créant le "mythe Bardot", la femme sûre d'elle, de sa beauté, de son pouvoir.

Plus rien n'arrêtera le bikini, suivirent beaucoup d'autres : Romy Schneider dans « La Piscine », Halle Berry dans James Bond, Angelina Jolie dans « Tomb Raider », ou encore Jessica Alba dans « Bleu d'enfer », toutes en bikini audacieux.

De nos jours, le bikini se décline en monokini, microkini, skirtini, tankini, pubikini, string, shorty, tanga, culotte haute, ficelle... il est un des symboles de la jeunesse sur les plages du Brésil qui en 2010 en produit 300 millions de pièces pour un marché de 1,5 milliards de dollars.

### LA SWIM WEEK VA COMMENCER !

Inaugurée à Miami Beach il y a 20 ans, la semaine du maillot Swim Week (du 7 au 12 Juillet 2021) est la plus importante rencontre mondiale de la profession. Plus de 7.500 acheteurs venus de 41 pays différents se retrouvent au Swim Show, le salon exclusif organisé par l'association officielle de la profession en Floride, la Swimwear

Association of Florida qui fête cette année ses 39 ans d'existence.

Parallèlement se déroulent d'autres salons, rencontres et événements avec Cabana, Hammock, Destination Miami by Coterie, La Plage Miami et de nombreux défilés de mode luxueux organisés par Paraiso, Art Hearts Fashion, DCSW, Flying Solo ou encore Destination Colombie.

Cette saison 2021, les tendances mode sont le noir, le marron, rétro avec imprimé vichy, i m -



Crédit photo :  
Courtesy Vitamin A Swimwear

primé rétro et imprimé nautique, maillot dépareillé, culottes hautes, top balconnet, maillot en velours, tissu smocké, matières brillantes, le maillot tee-shirt surfer et beaucoup de manches longues avec deux pièces ou une pièce.

Très remarquée l'arrivée de nouveaux tissus « techniques » tels que tissu bloquant les rayons UV ou assurant un séchage plus rapide du maillot, fibre résistant mieux au chlore des piscines, maillot munis d'un capteur d'exposition solaire déclenchant une « alerte crème solaire » sur le téléphone et le maillot avec géolocalisation intégrée.

Enfin, la prise de conscience de l'industrie du maillot sur la nécessité de la préservation de l'environnement et la protection des océans (où se déversent chaque année 8 millions de tonnes de déchets-Rapport ONU) a conduit au développement de maillot de bain en fibre de recyclage obtenue à partir de filets de pêche, tapis, moquettes, plastiques et bouteilles plastiques recyclés.

Tant que le soleil brille sur la planète, Achetez un maillot ! Jetez-vous à l'eau ! Protégez l'environnement de la pollution et des déchets ! Respectez les océans et les mers ! Profitez-en !

Veronika POZMENTIER



Crédit photo :  
Instagram Swim Show -  
Courtesy  
CositaLinda Swimwear



Public Domain - All Rights Reserved

mode.

Et c'est en France que tout a commencé.

En juillet 1946, quelques jours après des essais nucléaires américains sur l'atoll de Bikini,



Crédit photo :  
Courtesy  
Lully Fama  
Swimwear

Louis Réard, un ingénieur en automobile devenu créateur de mode, s'inspira du nom de bikini pour confectionner un nouveau style de maillot de bain qu'il souhaitait être « une explosion culturelle et commerciale » pour les Français profitant de leurs premières vacances d'après-guerre.

Si aujourd'hui le bikini a révolutionné le monde, pour les mœurs plus timides de l'époque, très petit, découvrant le ventre et une partie du fessier, le bikini



Crédit photo : Instagram Swim Show - Courtesy JohnnyWas

## RÉALISEZ VOTRE RÊVE !

Importer une voiture des USA sans intermédiaire

Contactez Léonard pour trouver la voiture de vos rêves !

facebook.com/americanlegendsFL  
AmericanLegendsExport.com  
3411 SE Dixie Hwy, Stuart, FL 34997  
+1 772-777-6290  
AmericanLegendsAutorRepair@gmail.com

## EXPERTE EN « CLOSINGS »

Pour vos transactions immobilières

- Assurance-titre & recherche de titres
- Refinancement hypothécaire
- Réception de signatures

### CHRISTINE MARCHAND-MANZE

LL.B., D.D.N., Membre de la Chambre des Notaires du Québec

800 W. Cypress Creek Rd, Ste 330  
**FORT LAUDERDALE**  
954.909.4882  
cmanze@galaxy-title.com www.galaxy-title.com

SARASOTA  
TAMPA  
ST. PETERSBURG

ACHAT | VENTE  
INVESTISSEMENT

### PASCALE DURAND

Votre experte en immobilier...  
qui aime vous simplifier la vie

Sait trouver LA propriété qui vous correspond  
Fait équipe avec des consultants qualifiés

973.727.9784  
Pascale.Durand@CBRealty.com  
www.PascaleAgent.com

## INVESTUS Realty

Sarasota

- INVESTISSEZ EN CONFIANCE -

ACHATS & VENTES  
GESTION LOCATIVE • INVESTISSEMENT

Nous aidons les propriétaires à réaliser leurs rêves.  
Aménagements, rénovations, achats et ventes.

Nous assistons les investisseurs qui souhaitent développer leur portefeuille d'investissements locatifs de manière sécurisée et rentable.

Nous gérons les locations de A à Z, acquisition, rénovation, commercialisation, sélection des locataires, comptabilité et reporting.

Vincent RICAUD

Broker/Owner  
MBA/GRI  
+1 941-538-2010  
+33/ (0)6-12-92-93-70  
info@investus.fr

INVESTUS.FR

PERFORMANCE = DYNAMISME = EFFICACITÉ

De Boynton Beach à Hallandale Beach

## Nicole Bouchard

Agent immobilier

NicoleSouthFLLiving.kwRealty.com  
Nicole@NicoleSouthFLLiving.com

954.647.5386

7280 W Palmetto Park Rd, Suite 110  
BOCA RATON, FL 33433

NE CHERCHEZ PLUS! APPELÉZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI!

# Key Biscayne

L'île de Key Biscayne est de toute évidence l'un des endroits les plus charmants de l'agglomération de Miami, avec ses plages splendides.



Cette photo : El Farito au Cape Florida State Park

On parle souvent de Miami Beach, mais il est une autre île plus discrète au large de Miami qui offre bien des charmes, dont deux magnifiques plages publiques. Key Biscayne a cessé d'être une plantation de cocotiers quand des parcelles ont été mis en vente pour y construire un village, et surtout quand un pont de 6km, le Rickenbacker Causeway, a permis de relier l'île au centre de Miami en 1947. Le village est au centre de l'île, mais le reste est bien préservé, avec Crandon Park au nord, et Cape Florida State Park au sud, où il est possible de louer kayaks et autres engins flottants.

Bon à savoir : pour aller à Key Biscayne vous traversez obligatoirement l'île de Virginia Key. Sur internet vous trouverez notre guide de Virginia Key. Autre précision : il ne faut pas confondre Key Biscayne (une île) avec l'immense "Biscayne National Park" : un parc marin magnifique et immense, qui commence au sud de Key Biscayne et s'étend jusqu'à Key Largo (mais les îles les plus visitées sont au niveau de Homestead). Voir aussi notre site internet pour ce magnifique parc.

## Crandon Park

Crandon Park est mondialement connu car l'open de tennis de Miami s'est déroulé durant des décennies (et jusqu'en 2018) dans cet endroit paradisiaque. L'entrée du parc donne accès à la fois aux plus beaux sentiers de randonnée de l'île (avec des pistes et sentiers est cyclables), aux jardins de l'ancien zoo de Miami, mais aussi à la plage de Crandon, qui est magnifique avec ses milliers de palmiers. La mer est souvent moins turquoise qu'à Miami Beach ou dans la voisine de Cape Florida, car le fond sous-marin est ici constitué d'herbiers verts, qui peuvent parfois être un peu odorants quand ils se décomposent au soleil. Mais bon, ce n'est pas tout le temps, c'est la nature, et franchement... c'est vraiment pour tout vous dire, car la plupart des visiteurs ne s'en rendent pas même compte.

Vous trouvez de l'autre côté de la route les fameux tennis, mais aussi un golf.



Les ruines de l'ancien zoo de Miami forment un ensemble délicieux à parcourir à pieds ou bicyclette.

### Crandon Park à vélo

Nous vous conseillons de découvrir Crandon Park en vélo. Vous pouvez en louer au restaurant qui est à l'extrémité sud de la plage. Allez visiter les ruines du zoo au sud, puis longez la plage jusqu'au Visitor's Center qui est au nord. De là vous pouvez remonter la piste cyclable (en béton) sur le "Bear Cut Nature Trail", tout au nord, c'est vraiment très facile. Comptez 2 heures maximum si vous vous arrêtez tout le temps faire des photos.

Crandon Park : 6747 Crandon Boulevard, Key Biscayne, FL  
www.miamidade.gov/parks/crandon.asp

## Crandon Park du nord vers le sud :

La plage fait plus de 3 kilomètres, avec tout le long des parkings, des pistes cyclables, des barbecues. Voici ce qu'on peut y faire en fonction des endroits.

**BIEN ASSURÉS : BIEN PROTÉGÉS !**

Je parle français & je suis à votre disposition pour tous renseignements



**ASSURANCE SANTÉ INTERNATIONALE Cigna**  
non-résidents & détenteurs de carte verte

Assurance-voiture  
Assurance vie & santé  
Supplément Medicare  
Planification successorale  
Remplacement de salaire

**Danielle Waton**  
954.683.7035  
dwatson20@hotmail.com



## LE NORD DE CRANDON PARK :

Il y a un visitor's center qui vous offre des cartes et des informations sur la nature environnante. Les sentiers dans la nature (randonnée et piste cyclable) partent de là, se dirigeant vers le nord.

www.biscaynenaturecenter.org

Tout au nord du "Bear Cut Nature Trail", vous trouvez une petite passerelle d'observation, matérialisée sur les cartes Google sous le nom de "Fossilized Reef View". Il y a donc des fonds sous-marins stratifiés, et c'est le genre d'endroits sympathiques pour faire du snorkeling

facile et voir des milliers de poissons (voir vidéo). Les endroits précis où faire du snorkeling ne sont néanmoins pas indiqués sur le site, et ça dépend sûrement aussi de la hauteur de la marée.



Toujours au nord, mais avant le Visitor's Center, vous avez aussi une cabane de location de Kiteboards, de kayaks et de paddle board.

## LE CENTRE DE CRANDON PARK :

Une vue assez typique de Crandon



Il y a plusieurs immenses parkings à Crandon Park. La plage est belle partout, mais pour accéder au plus bel endroit, avec ses milliers de palmiers et donc pour les selfies etc... on vous conseille de vous garer complètement au nord du parking lot N°3. C'est notre choix personnel (difficile à faire !). Il y a pas loin un petit restaurant de plage, qui vend des paellas et des glaces.

## LE SUD DE CRANDON PARK :



Le café à l'extrémité sud de Crandon

Vous trouverez un carrousel, une piste de patins à roulettes, et un petit ensemble très sympa avec café, grills, vente de glaces, et des jolies chaises de plage colorées pour déjeuner ou siroter une limonade glacée sous les palmiers, le tout à côté d'un jardin à papillons. Ils louent aussi des vélos.

De là vous pouvez aussi accéder aux ruines du zoo de Miami, par exemple en vélo c'est juste à côté, le plus au sud où vous pouvez vous garer sur ce parking. En 1948 la ville de Miami avait acheté les premiers animaux à un cirque de passage, puis était



Le site de l'ancien zoo

monté à un millier dans ce zoo, mais lorsque l'ouragan Betsy en décima 250, le zoo déménagea plus loin de la côte. On peut serpenter (15 minutes suffisent) (gratuitement) en vélo ou à pieds, entre les paons, les vautours, les iguanes, et de jolis paysages : c'est super beau.

## LE CRANDON GOLF :

Les résidents de Key Biscayne ne plaisent pas avec le golf, ici c'est une religion ! Le Crandon Golf est le seul golf public de l'île, et une institution très chic, avec vue sur la baie de Biscayne et la skyline de Miami. Il s'agit d'un des plus beaux et difficiles par-72 : attention à la mer et à la mangrove ! Crandon Golf a été pendant 18 ans sur la liste du tournoi PGA, et il est toujours aujourd'hui un fleuron des golfs de Floride !

www.golfcrandon.com

## Key Biscayne Village

Si vous cherchez une vie paradisiaque, c'est ici que ça se passe : arrêtez tout de suite de travailler, et cessez de vous déplacer autrement qu'en voiturette de golf ! Vous pouvez louer une maison, ou bien aller à l'hôtel sur le front de mer, dont le fameux Ritz-Carlton. Si c'est le cas, il vous faut aller un vélo et vous promener dans les rues. Mais si vous êtes juste de passage en voiture, il n'y a pas grand chose à voir au village : le front de mer est entièrement privatisé dans le village, donc par exemple ce n'est pas d'ici que vous pourrez voir la baie de Biscayne avec la vue sur les gratte-ciels de Miami. Il n'y a que quelques petits magasins et cafés dans le village, deux stations-services et autant d'églises. Key Biscayne forme une très grande concentration de millionnaires et milliardaires, donc il peut toutefois être assez agréable de silloner ses rues afin d'admirer les résidences.

www.keybiscayne.fl.gov

## Cape Florida

Si vous voulez une plage parfaite : direction le sud de Key Biscayne (voir aussi les photos en haut de cette page et sur la couverture du journal). Il y a moins de palmiers qu'à Crandon, mais la plage est naturelle avec sa mangrove, et les fonds sont transparents (alors qu'à Crandon il y a un herbier sous-marin) : la plage de Cape Florida State Park est ainsi parfaite (ou quasi) et même absolument magnifique avec ses dunes près du phare blanc. Mais contrairement à Crandon Park, les sentiers de randonnées de Cape Florida sont assez quelconques. En tout cas, rien que pour la plage, ça vaut le déplacement !

"Cape Florida" a été nommé ainsi en 1513 par Ponce de Leon lui-même, le célèbre découvreur Espagnol (de la Floride, entre



autre, où il cherchait la "fontaine de jouvence"), lors de sa première expédition. Le premier phare était érigé en 1825, mais détruit lors des guerres avec les indiens séminoles. Celui qu'on peut aujourd'hui visiter date de 1846, et il constitue le plus ancien bâtiment de tout le comté de Miami-Dade. Il est aujourd'hui surnommé "El Farito" car durant le weekend un grand nombre de cubains de Miami s'y retrouvent et ramènent la sono familiale : ambiance latino garantie ! Le point de vue du haut du phare est exceptionnel. Il y a un café dans la mangrove au milieu de la plage, et aussi un sympathique restaurant au sein du parc de Cape Florida (à l'ouest).

Cape Florida a aussi été le point de fuite vers les Bahamas de centaines d'escales noirs et indiens.

www.floridastateparks.org/park/Cape-Florida

**BON A SAVOIR :** Key Biscayne est également fréquentée pour la plongée sous-marine. Elle dispose en effet d'une barrière de corail et d'un sentier sous-marin descendant vers les autres Keys de Floride (Key Largo etc...). www.keydivers.com

Parmi les célébrités qui habitent ou ont habité à Key Biscayne, on compte l'ancien président Richard Nixon, la chanteuse Cher, ou les acteurs Andy Garcia et Brad Pitt. L'île a aussi été le cadre du célèbre film "Scarface" avec Al Pacino. Le groupe de plateformes marines à 1,5km au sud du phare, c'est le village sur pilotis de **Stiltville**, qui fait partie du beau "Biscayne National Park" (un parc composé d'îles et de sites sous-marins). A 5km au large de Key Biscayne a été créé au début du XXIème siècle le **Neptune Memorial Reef**, un cimetière où les gens ne se font pas "enterrer" mais "enmerser" (ou quelque chose comme ça!)